

EXD15DN3W
EXD25DN3W

EN	DEHUMIDIFIER	USER MANUAL	2
FR	DÉSHUMIDIFICATEUR	NOTICE D'UTILISATION	11
EL	ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	21
IT	DEUMIDIFICATORE	ISTRUZIONI PER L'USO	31
PT	DESUMIDIFICADOR	MANUAL DE INSTRUÇÕES	41
RO	DEZUMIDIFICATOR	INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR	51
ES	DESHUMIDIFICADOR	MANUAL DE INSTRUCCIONES	61
TR	NEM ALMA CİHAZI	KULLANMA KILAVUZU	70

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

CONTENTS

Safety information	2	Care and cleaning	8
Before first use	3	What to do if...	8
Operating instructions	4	Environment concerns	10

Subject to change without notice.



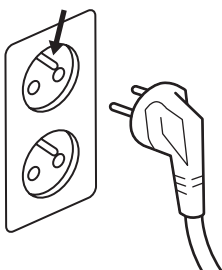
SAFETY INFORMATION

This USER MANUAL provides specific operating instructions for your model. Use the room air conditioner only as instructed in this USER MANUAL. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.



Warning! Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

- **Do not, under any circumstances, cut, remove, or bypass the grounding prong.**



CHILD SAFETY PRECAUTIONS

**Warning!**

- Destroy the carton, plastic bags, and any packing materials immediately after the dehumidifier is unpacked. Children should never use these items for play.
- Do not leave children unattended in an area where the appliance is operating.
- Do not allow them to sit or stand on the appliance.

FOR YOUR SAFETY

**Warning!**

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.
- Discard water from bucket. Water is not potable and cannot be used for drinking.

ELECTRICAL INFORMATION



Warning!

- For your safety and protection, this dehumidifier is equipped with a three-prong grounding plug on the power cord. Do not, under any circumstances, cut or remove the round ground prong from the plug.
- Your dehumidifier must be plugged directly into a properly grounded and polarized three-prong receptacle. If the wall receptacle you intend to use will not accept a three-prong plug, or if you are not sure the outlet is adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper outlet according to the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances. Do not use an extension cord or an adapter plug.
- Never unplug the dehumidifier by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Do not pinch, bend, or knot the power cord.

SAFETY PRECAUTIONS



Caution!

Avoid Serious Injury or Death

- This dehumidifier contains no user-serviceable parts. Always call an authorized Electrolux servicer for repairs.
- Do not insert or place fingers or objects into the air discharge area or front grille of the unit.
- Do not start or stop the dehumidifier by unplugging the power cord or

turning off the power at the electrical box.

- Do not cut or damage the power cord.
- If the power cord is damaged, it should only be replaced by an authorized Electrolux servicer.
- In the event of a malfunction (sparks, burning smell, etc.), immediately stop the operation, disconnect the power cord, and call an authorized Electrolux servicer.
- Do not operate the dehumidifier with wet hands.
- Do not pull on the power cord.
- Do not drink any water from the dehumidifier.



Caution!

Avoid Injury or damage to the unit or other property

- Do not direct airflow at fireplaces or other heat related sources as this could cause flare ups.
- Do not climb on or place objects on the unit.
- Do not hang objects off the unit.
- Do not place containers with liquids on the unit.
- Turn off the dehumidifier at the power source when it will not be used for an extended period of time.
- Operate the unit with air filter in place.
- Do not block or cover the intake grille, discharge area and outlet ports.
- Ensure that any electrical/electronic equipment is one yard away from the unit.
- Do not use or store flammable gases near the unit.

BEFORE FIRST USE

SELECTING A LOCATION

Important!

1. Dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective. Close all doors, windows, and other outside openings to the room. The effectiveness of the dehumidifier depends on the rate at which new moisture-laden air enters the room.

2. Place dehumidifier in a location that does not restrict airflow through the front of the unit or out of the louvers on the left side of cabinet.
3. A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area. It may be necessary to install a second dehumidifier in the enclosed area for satisfactory drying.
4. The dehumidifier must be installed on a level floor that will support it with a full bucket of water.
5. There should be a minimum of 12 inches clearance around the dehumidifier.

HOW IT WORKS

When the unit is started, the fan begins to pull moisture-laden air across the dehumidi-

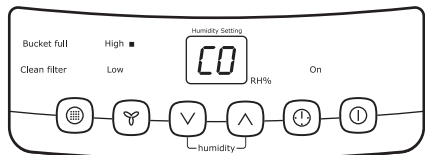
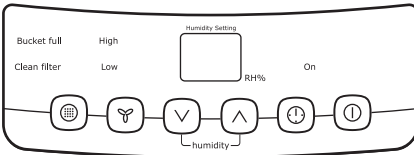
fying coils. The coils condense or draw moisture from the air, and air flows through the side louvers into the room as dry, warm air. Moisture removed from air is collected in a bucket on the front of the dehumidifier. The unit is designed to operate between 5°C (41°F) and 35°C (96°F). The unit will not work properly if the temperature is out of this temperature range, or the performance of the unit will fall greatly. The "Compressor" circuit has an automatic 3 minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. Make sure the tank is fitted correctly otherwise unit will not turn on.

OPERATING INSTRUCTIONS

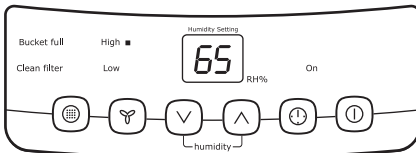
Allow the unit to reach room temperature before operating. To begin operating the dehumidifier, follow these steps:
Unit must be upright for one hour prior to operating.

1. Plug the power cord into a properly grounded 220 V AC outlet.
If the BUCKET FULL light is on, remove the bucket and re-install to reset the float switch.

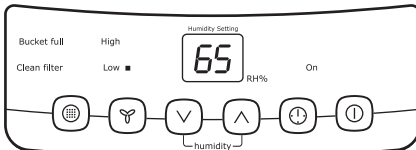
2. To turn the unit on, press the ON/OFF button . The unit will run in the factory setting of CONTINUOUS and high fan speed. In the CONTINUOUS mode, the unit will only display CO and not the room humidity. It is recommended you leave the unit running in the CONTINUOUS setting for the first three or four days until the sweating and dampness odors have stopped.



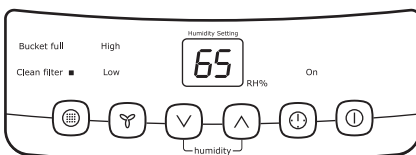
3. After a few days when the Relative Humidity has declined, press the HUMIDITY $\wedge$ or $\vee$ buttons to choose a value between 35% to 85%, so the room is kept at a comfortable humidity. Pressing the $\wedge$ or $\vee$ buttons will change the humidity selection in 5% increments. After you have set the desired humidity, the readout will display the actual room humidity. If at any time you want to return to the CONTINUOUS Mode, pressing the HUMIDITY $\vee$ button will lower the Relative Humidity through the 5% increments until the display reads CO.



4. You can also use the FAN SPEED button fan to change the fan speed to HIGH or LOW. The indicator light will show the setting you have selected. A higher fan speed will result in quicker moisture removal.



5. The CLEAN FILTER light will illuminate after 250 hours of operation. At this time refer to the care and cleaning section to remove and clean the filter. Once the filter has been cleaned and replaced, simply press the FILTER button filter to extinguish the light.

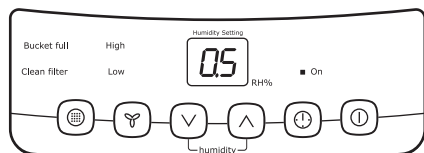


6. The TIMER function enables you to either Delay Start or Delay Stop the unit in the choice from 0.5 hour to 24 hours. If the unit is running, then selecting Timer will turn the unit off in the hours that will be set (Delay Stop). If the unit is off, then selecting Timer will turn the unit on in the hours that will be set (Delay Start).

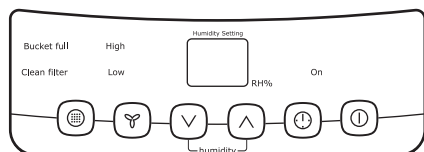
TIMER setting:

First press TIMER button timer , then adjust timer setting, by tapping or holding the $\wedge$ or $\vee$ button to change the delay timer at 0.5 hour increments, up to 10 hours, then by 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining (8, 7.5, 7, etc.) until the unit either starts or stops. For the Delay Start, the fan speed and humidity maintained will be the same as previous setting. After TIMER setting finishes, pressing TIMER button timer again at any time will stop the TIMER function. The Delay Start/Stop Feature will work until the unit either starts or stops. Once that happens the above steps have to be repeated.

- Before entering TIMER setting, make sure power is being supplied to the unit.
- Before entering TIMER setting, make sure pressing HUMIDITY $\wedge$ or $\vee$ button sets one desired room humidity first.

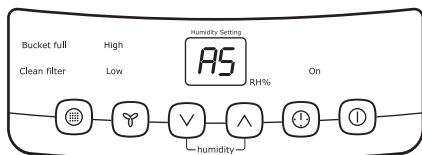


7. To shut the unit down, press the ON/OFF button power .



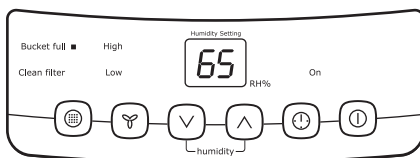
FAULT CODES

If the display reads "AS" or "ES", a sensor has failed. Contact your Authorized Service Center.



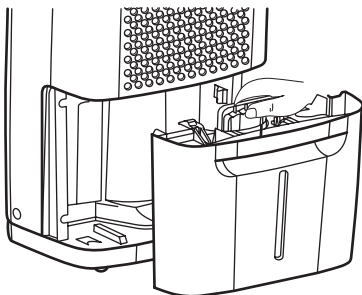
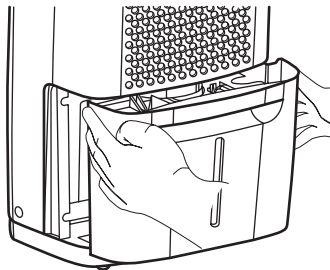
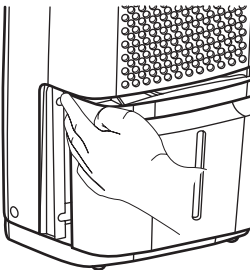
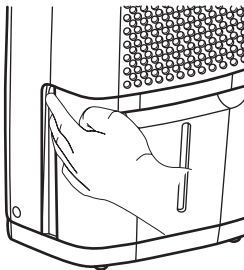
REMOVING COLLECTED WATER

1. Emptying the Bucket:
 - When the bucket is full, the unit will shut down and the BUCKET FULL indicator will illuminate.

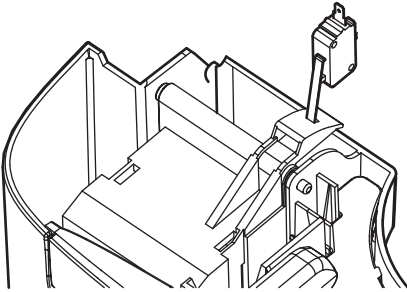


- Do not move the unit at this time otherwise water may spill on the floor.
- Press sides of bucket gently to unclip the bucket from the unit.
- Remove the bucket as shown in the photographs below and empty the bucket.
- Replace the empty bucket back into the unit and once seated correctly, the unit will start up again.
- You should hear a click when the bucket is in the correct position

Warning! Discard water from bucket. Water is not potable and cannot be used for drinking.



If the BUCKET FULL light does not extinguish, check that the float is correctly snapped in place as indicated by the diagram.



CONTINUOUS DRAIN OPERATION

For continuous drainage operation, you will need a garden hose and a drain nearby to discharge the water

1. Unscrew the drain cap on the back side of the unit. (fig.1)
2. Insert the female threaded end of the hose onto the drain connector of the unit (fig. 2).
3. Screw the garden hose onto the threaded portion of the connector. (fig.3)
4. Make sure all the connection is secure and there are no leaks.
5. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing.
6. Place the end of the hose into the drain. (fig.4)
7. Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for continuous draining to start.

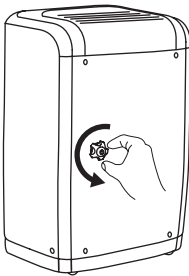


fig. 1

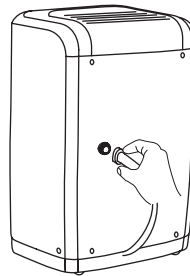


fig. 2

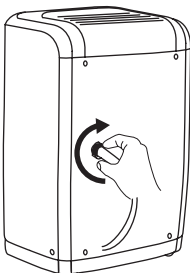


fig. 3

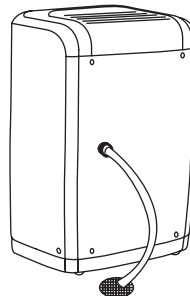


fig. 4

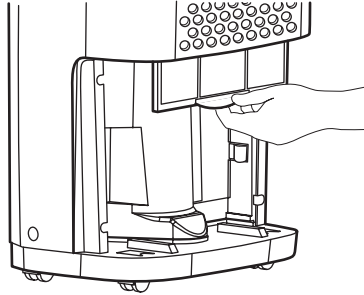
Important!

1. Check the seal between the hose and the drain connector. If there is a small leak then replace the hose gasket and re-tighten the hose.

2. If the mode of continuous drainage is not chosen, the drain cap must be screwed securely to prevent leakage.

CARE AND CLEANING

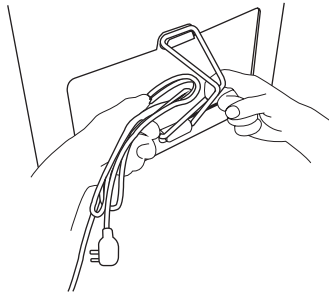
1. Filter
 - Remove the filter every two weeks based on normal operating conditions.
 - To remove the filter, remove Bucket then pull filter downwards.
 - Wash the filter with clean water then dry.
 - Re-install the filter, then replace Bucket.
2. Cabinet
 - Dust cabinet with an oil-free cloth, or using a damp cloth.
 - Vacuum grill using brush attachment.
3. Water Bucket
 - Clean bucket with warm water and detergent.



STORAGE

When unit is not in use, unplug and use the cord wrap shown for your model type.

15 or 25 liter Dehumidifier:



WHAT TO DO IF...

Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not

the result of defective workmanship or materials in this appliance.

OCCURRENCE	SOLUTION
DEHUMIDIFIER DOES NOT OPERATE	Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.
	House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.

	The dryness level you selected has been reached. Dehumidifier automatically shuts off when selected amount of moisture has been removed from the air. If you want to remove more moisture, Select CONTINUOUS by using the humidity button or knob. After the dehumidifier starts, reset the control to the desired setting.
	Bucket not installed properly. See "Removing Collected Water".
	Water in the bucket has reached its preset level. Dehumidifier automatically turns off when this occurs. Empty bucket and return bucket to position.
	Dehumidifier is not turned on. Turn unit on.
DEHUMIDIFIER RUNS TOO MUCH	BUCKET FULL light is on. Remove bucket, empty water and re-install correctly.
	Windows or doors near dehumidifier are open to outdoors. Close all windows or doors to outside.
	Area to be dehumidified is too large. Check with your dealer to see if capacity is adequate.
	Air movement through dehumidifier is blocked. Grill may be dirty. Use brush attachment of vacuum cleaner to clean grill. See "Care and Cleaning". Dehumidifier must be placed in a space that does not restrict air flowing into the rear coil or out of the front grill.
	Dehumidifier has been installed or restarted recently. The higher the moisture in the room, the longer the dehumidifier will operate.
DEHUMIDIFIER IS OPERATING, BUT ROOM IS NOT DRY ENOUGH.	Dehumidifier is in the CONTINUOUS mode and will remain on in this mode, use the humidity button or knob to set a RH% higher level.
	Humidity setting is too high. Press the HUMIDITY button or rotate knob to a lower setting or choose CONTINUOUS for maximum dryness.
	Dehumidifier has been installed or restarted recently. The higher the moisture in the room air, the longer it takes for the room air to become dry.
	Dehumidifier does not have sufficient clearance to operate. Air flow to front grill is blocked. See "Selecting a Location".
	Room temperature is too low. Unit will not operate satisfactorily if the room temperature is below 5°C (41°F). See "Operating Conditions".
	Refer to causes under DEHUMIDIFIER RUNS TOO MUCH.

FROST APPEARS ON COILS ABOVE BUCKET.

Dehumidifier has been turned on recently. This is normal due to refrigerant rushing through the coil. Frost will usually disappear within 60 minutes.

FAN NOISE.

Room Temperature is too low. All models will operate satisfactorily at temperatures greater than 5°C (41°F).

Air is moving through the dehumidifier. This is a normal sound.

ENVIRONMENT CONCERNS

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Warning! THIS PRODUCT CONTAINS E C O L O G I C A L REFRIGERANT GAS R 134A WITH O.D.P. = 0 (OZONE DEPLETION POTENTIAL). AT THE END OF ITS SERVICE LIFE IT MUST BE DELIVERED TO THE SPECIAL COLLECTION CENTRES. ASK FOR INFORMATION FROM YOUR MUNICIPAL WASTE DISPOSAL SERVICE. Do not vent R-134A into atmosphere: R-134A is a fluorinated greenhouse gas, covered by Kyoto Protocol, with a Global Warming Potential (GWP) = 1300.

Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur www.electrolux.com

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	11	En cas d'anomalie de fonctionnement	18
Avant la première utilisation	13	En matière de protection de	
Notice d'utilisation	13	l'environnement	20
Entretien et nettoyage	18		

Sous réserve de modifications.



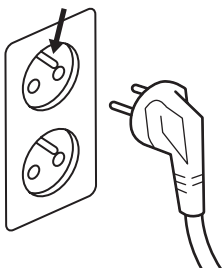
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce MANUEL DE L'UTILISATEUR contient le mode d'emploi spécifique de votre appareil. Utilisez le climatiseur uniquement comme indiqué dans ce MANUEL DE L'UTILISATEUR. Ces instructions ne sont pas supposées traiter de toutes les conditions et de toutes les situations susceptibles de se produire. Le bon sens et des précautions doivent être mis en œuvre lors de l'installation, du fonctionnement et de la maintenance de tout appareil.



Avertissement Éviter les risques d'incendie ou d'électrocution. N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur électrique. Ne retirez aucun des ergots du cordon d'alimentation.

- **Ne coupez, retirez ou contournez en aucun cas l'ergot de mise à la terre.**



reil. Lisez les étiquettes des produits en ce qui concerne l'inflammabilité et autres avertissements.

- Jetez l'eau qui se trouve dans le bac. Cette eau n'est pas potable et ne peut pas être utilisée pour la boisson.

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ DES ENFANTS

**Avertissement**

- Détruisez le carton, les sacs en plastique et tous les matériaux d'emballage immédiatement après avoir déballé le déshumidificateur. Les enfants ne doivent jamais pouvoir utiliser des éléments pour jouer.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans une zone où fonctionne l'appareil.
- Ne les laissez pas s'asseoir ou monter sur l'appareil.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

**Avertissement**

- Ne stockez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appa-

INFORMATIONS ÉLECTRIQUES



Avertissement

- Pour votre sécurité et votre protection, ce déshumidificateur est équipé d'un cordon d'alimentation avec prise de mise à la terre à trois ergots. Ne coupez ou retirez en cas l'ergot rond de mise à la terre de la prise.
- Votre déshumidificateur doit être branché directement sur une prise à trois ergots polarisés correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous souhaitez utiliser n'accepte pas les prises à trois ergots ou si vous n'êtes pas sûr qu'elle est correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise conforme National Electrical Code ou autres codes ou règlements locaux en vigueur. N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur électrique.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher le déshumidificateur. Tenez toujours fermement la prise et sortez-la de la prise murale.
- Ne pincez pas, ne courbez pas ou ne nouez pas le cordon d'alimentation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Attention

Pour éviter les blessures graves ou les décès

- Ce déshumidificateur contient des pièces qui ne peuvent pas être réparées l'utilisateur. Faites toujours appel à un réparateur agréé par Electrolux pour les réparations.
- Ne mettez pas vos doigts ou des objets dans la zone d'écoulement de l'air ou la grille avant de l'appareil.
- Ne mettez pas le déshumidificateur en fonctionnement ou ne l'arrêtez pas en tirant sur le cordon d'alimentation ou en coupant le courant sur le boîtier électrique.

- Ne coupez pas ou n'endommagez pas le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un réparateur agréé par Electrolux.
- En cas de mauvais fonctionnement (étincelles, odeur de brûlé, etc.), arrêtez immédiatement l'appareil, déconnectez le cordon d'alimentation et faites appel à un réparateur agréé par Electrolux.
- N'utilisez jamais le déshumidificateur avec les mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- L'eau de votre déshumidificateur n'est pas potable



Attention

Pour éviter les blessures ou les dommages à l'appareil ou à d'autres éléments

- Ne dirigez pas le flux d'air sur des foyers ou d'autres sources de chaleur car cela peut provoquer des explosions.
- Ne montez pas sur l'appareil et ne posez pas d'objets dessus.
- Ne suspendez pas d'objets à l'appareil.
- Ne posez pas de récipients contenant des liquides sur l'appareil.
- Éteignez le déshumidificateur à la source d'alimentation quand vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Faites fonctionner l'appareil avec le filtre à air en place.
- N'obstruez pas ou ne couvrez pas la grille d'entrée, la zone d'écoulement ou les ports de sortie.
- Assurez-vous que tout équipement électrique/électronique est placé à une distance d'un mètre de l'appareil.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas de gaz inflammable à proximité de l'appareil.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Important

1. Le déshumidificateur doit fonctionner dans une zone close pour être le plus efficace. Fermez toutes les portes, les fenêtres et autres ouvertures de la pièce vers l'extérieur. L'efficacité du déshumidificateur dépend du taux d'humidité de l'air qui pénètre dans la pièce.
2. Posez le déshumidificateur dans un emplacement qui ne limite pas le débit d'air depuis l'avant de l'appareil ou des événements à lames situés sur le côté gauche de l'armoire.
3. Un déshumidificateur fonctionnant dans une cave n'aura que peu ou pas d'effet sur les zones de stockage adjacentes, comme un placard, à moins qu'il existe une circulation d'air adéquate entrant et sortant de la zone. Il peut être nécessaire d'installer un second déshumidificateur dans la zone close pour obtenir un séchage satisfaisant.
4. Le déshumidificateur doit être installé sur un sol de niveau capable de le soutenir ainsi qu'un bac plein d'eau.

5. Il doit exister un espace libre d'au moins 30 cm autour du déshumidificateur.

PROCÉDURE

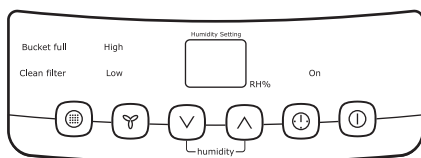
Quand l'appareil démarre, le ventilateur commence à pousser l'air humide au travers des bobines de déshumidification. Les bobines condensent ou extraient l'humidité de l'air qui passe ensuite, chaud et sec, dans la pièce par les événements à lames. L'humidité extraite de l'air est recueillie dans un bac situé à l'avant du déshumidificateur. L'appareil est conçu pour fonctionner entre 5 °C (41 °F) et 35 °C (96 °F). L'appareil ne fonctionnera pas correctement en dehors de cette plage de températures ou ses performances en seront fortement affectées. Le circuit « Compresseur » dispose d'un dispositif de démarrage différé de 3 minutes dans le cas où l'appareil est allumé puis éteint rapidement. Ceci permet d'éviter la surchauffe du compresseur et le déclenchement possible du disjoncteur. Assurez-vous que le réservoir est correctement monté sinon l'appareil ne s'allumera pas.

NOTICE D'UTILISATION

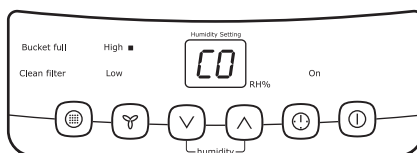
Laissez l'appareil revenir à température ambiante avant de le faire fonctionner. Pour faire fonctionner le déshumidificateur, procédez aux étapes suivantes :

l'appareil doit être mis en position droite pendant une heure avant de fonctionner.

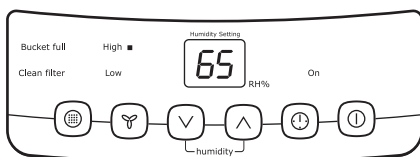
1. Branchez le cordon d'alimentation à une prise 220 V CA correctement reliée à la terre.
Si le voyant BUCKET FULL est allumé, retirez la prise et réinstallez-la pour réinitialiser l'interrupteur à flotteur.



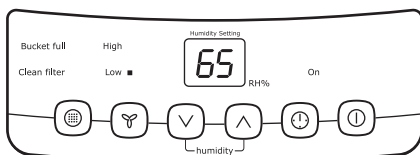
2. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche ON/OFF (⏻). L'appareil va fonctionner avec les réglages d'usine, à savoir une vitesse du ventilateur élevée et en mode CONTINU. Dans le mode CONTINU, l'appareil va uniquement afficher CO et pas l'humidité de la pièce. Il est recommandé de laisser l'appareil fonctionner en mode CONTINU pendant les trois ou quatre premiers jours jusqu'à ce que la condensation et les odeurs d'humidité aient été éliminées.



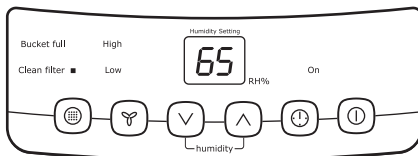
3. Après quelques jours, une fois que l'humidité relative aura diminué, appuyez sur le touche HUMIDITY (▲) ou (▼) pour choisir une valeur comprise entre 35 et 85%, de sorte que la pièce soit maintenue à un taux d'humidité agréable. En appuyant sur la touche (▲) ou (▼) vous allez modifier le taux d'humidité par incréments de 5 %. Une fois que vous avez réglé le taux d'humidité souhaité, l'affichage va indiquer le taux d'humidité réel de la pièce. À tout moment, vous pouvez revenir au mode CONTINU en appuyant sur la touche HUMIDITY (▼) ce qui va réduire l'humidité relative par incréments de 5 % jusqu'à ce que l'affichage indique CO.



4. Vous pouvez également utiliser la touche VITESSE VENTILATEUR (🌀) pour augmenter HIGH ou réduire LOW la vitesse du ventilateur. Le voyant lumineux vous indique le réglage choisi. Une vitesse du ventilateur plus élevée se traduit par une extraction plus rapide de l'humidité.



5. Le voyant CLEAN FILTER s'allume après 250 heures de fonctionnement. À ce moment, consultez le section Entretien et nettoyage pour retirer et nettoyer le filtre. Une fois que le filtre a été nettoyé et remis ne place, appuyez sur la touche FILTRE (🌀) pour désactiver le voyant.

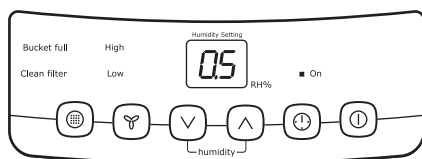


6. La fonction MINUTERIE vous permet d'utiliser l'appareil en mode Départ différé ou Arrêt différé de 0,5 à 24 heures. Si l'appareil fonctionne, sélectionnez Minuterie pour qu'il s'arrête après le nombre d'heures sélectionné (Arrêt différé). Si l'appareil est arrêté, sélectionnez Minuterie pour qu'il fonctionne après le nombre d'heures sélectionné (Départ différé).

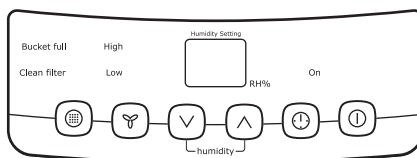
Réglage de la MINUTERIE :

Appuyez tout d'abord sur la touche MINUTEUR (⏸), puis réglez le minuteur en appuyant ou en maintenant la touche (▲) ou (▼) enfoncée pour modifier le minuteur par paliers de 30 minutes jusqu'à 10 heures, puis par paliers de 1 heure jusqu'à 24 heures. Le contrôle procédera au compte à rebours du temps restant (8, 7,5, 7, etc.) jusqu'à ce que l'appareil démarre ou s'arrête. En cas de Départ différé, la vitesse du ventilateur et l'humidité maintenues seront les mêmes que lors du réglage précédent. Une fois que le réglage du MINUTEUR est terminé, appuyez sur la touche MINUTEUR (⏸) à tout instant pour désactiver la fonction MINUTERIE. Le fonction Départ/Arrêt différé fonctionnera jusqu'à ce que l'appareil démarre ou s'arrête. Quand cela s'est produit, les étapes ci-dessus doivent être répétées.

- Avant de saisir le réglage de la MINUTERIE, assurez-vous que l'appareil est bien alimenté.
- Avant de saisir le réglage de la MINUTERIE, assurez-vous de tout d'abord sélectionner le taux d'humidité souhaité pour la pièce en appuyant sur la touche HUMIDITY (▲) ou (▼).

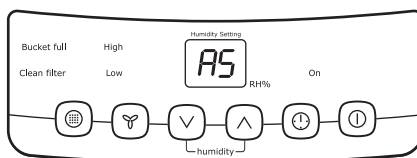


7. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la touche ON/OFF (⏻).



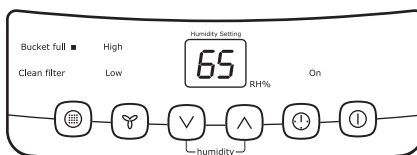
CODES D'ANOMALIE

Si l'affichage indique « AS » ou « ES », un capteur est défaillant. Contactez votre service après-vente.



ÉLIMINATION DE L'EAU RECUEILLIE

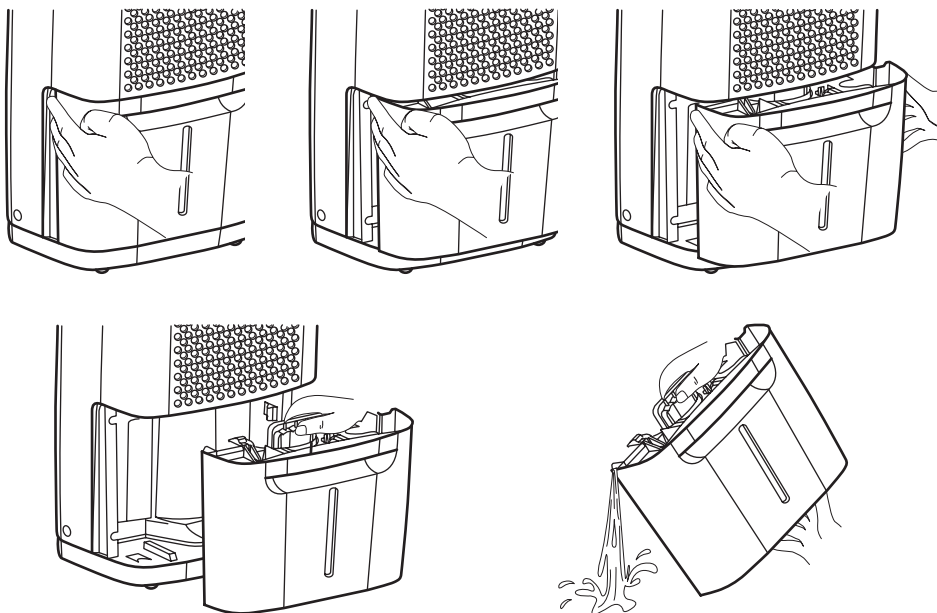
1. Vidange du bac :
 - Lorsque le bac est plein, l'appareil s'arrête et le voyant BUCKET FULL s'allume.



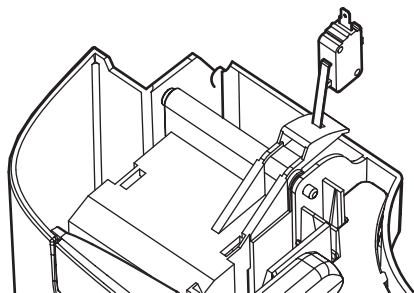
- Ne déplacez pas l'appareil car de l'eau pourrait se répandre sur le sol.
- Appuyez délicatement sur les côtés du bac afin de le désolidariser de l'appareil.
- Sortez le bac comme indiqué sur les illustrations ci-dessous et videz-le.
- Remettez le bac vide en place dans l'appareil ; l'appareil redémarre.
- Un déclic se fait entendre lorsque le bac est en position correcte.



Avertissement Jetez l'eau qui se trouve dans le bac. Cette eau n'est pas potable et est impropre à la consommation.



Si le voyant BUCKET FULL ne s'éteint pas, assurez-vous que le flotteur est enclenché correctement, comme illustré ci-dessous.



FONCTIONNEMENT EN VIDANGE CONTINUE

Pour une vidange continue, vous avez besoin d'un tuyau d'arrosage et d'une canalisation d'évacuation à proximité pour que l'eau puisse s'écouler.

1. Desserrez le bouchon de vidange situé à l'arrière de l'appareil. (fig.1)
2. Insérez l'extrémité fileté femelle du tuyau dans le raccord de vidange de l'appareil (fig. 2).
3. Vissez le tuyau d'arrosage sur la partie fileté du raccord. (fig.3)
4. Assurez-vous que le raccord est bien serré et qu'il n'y a pas de fuite.
5. Dirigez le tuyau vers la canalisation d'évacuation en vous assurant qu'il n'y a pas de pliure susceptible de bloquer l'écoulement de l'eau.
6. Placez l'extrémité du tuyau dans la canalisation d'évacuation. (fig.4)
7. Sélectionnez le taux d'humidité et la vitesse du ventilateur souhaités sur l'appareil pour que la vidange continue démarre.

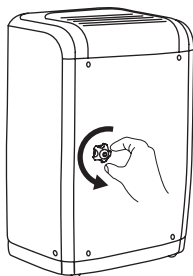


fig. 1

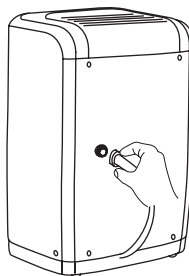


fig. 2

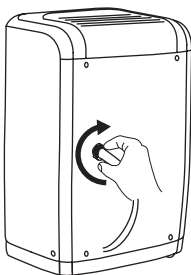


fig. 3

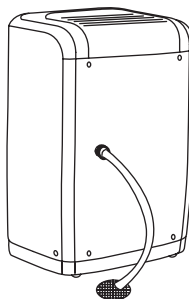


fig. 4

Important

1. Vérifiez bien l'étanchéité du raccord au niveau du tuyau. En cas de fuite, même minime, remplacez le joint du tuyau et resserrez le tuyau.

2. Si le mode de vidange continue n'est pas sélectionné, le bouchon de vidange doit rester fermé afin d'éviter les fuites.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Filtre

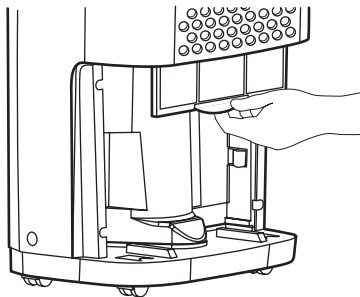
- Retirez le filtre toutes les deux semaines en conditions de fonctionnement normales.
- Pour retirer le filtre, retirez le bac puis tirez le filtre vers le bas.
- Lavez le filtre à l'eau claire puis séchez-le.
- Réinstallez le filtre, puis remettez le bac en place.

2. Armoire

- Époussetez l'armoire avec un tissu exempt d'huile ou un tissu humide.
- Aspirez la grille à l'aide d'une brosse.

3. Bac à eau

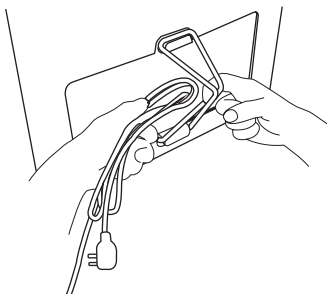
- Nettoyez le bac avec de l'eau chaude et du détergent.



STOCKAGE

Quand l'appareil est inutilisé, débranchez-le et utilisez un rembobineur de cordon comme indiqué pour votre modèle.

Déshumidificateur 15 ou 25 litres



EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Avant de faire appel au service après vente, étudiez cette liste. Cela peut vous permettre d'économiser du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les problèmes cou-

rants qui ne sont pas le résultat de défauts des pièces ou de la fabrication de cet appareil.

PROBLÈME	SOLUTION
LE DÉSHUMIDIFICATEUR NE FONCTIONNE PAS	La prise murale est débranchée. Enfoncez fermement la prise dans la prise murale. Fusible de l'installation domestique grillé ou disjoncteur déclenché. Remplacez le fusible par un modèle temporisé ou réinitialisez le disjoncteur. Le niveau de séchage sélectionné a été atteint. Le déshumidificateur s'arrête automatiquement quand la quantité d'humidité sélectionnée a été extraite de l'air. Si vous voulez extraire plus d'humidité, sélectionnez CONTINU en utilisant la touche ou la manette d'humidité. Une fois que le déshumidificateur a démarré, réinitialisez la commande sur le réglage souhaité.

	Bac mal installé. Voir « Élimination de l'eau recueillie ».
	L'eau a atteint dans le bac le niveau présélectionné. Dans un tel cas, le déshumidificateur s'arrête automatiquement. Videz le bac et remettez-le en position.
	Le déshumidificateur n'est pas en fonctionnement. Mettez l'appareil en fonctionnement.
	Le voyant BUCKET FULL s'allume. Retirez le bac, videz l'eau et réinstallez le bac correctement.
LE DÉSHUMIDIFICATEUR FONCTIONNE TROP LONGTEMPS	Les fenêtres ou les portes à proximité du déshumidificateur sont ouvertes sur l'extérieur. Fermez les fenêtres ou les portes donnant sur l'extérieur.
	La zone à déshumidifier est trop vaste. Vérifiez que la capacité de l'appareil est adéquate avec votre vendeur.
	Le mouvement de l'air autour du déshumidificateur est bloqué. Le grille est peut-être sale. Utilisez une brosse ou un aspirateur pour nettoyer la grille. Voir « Entretien et nettoyage ». Le déshumidificateur doit être placé dans un espace où le flux d'air dans la bobine arrière ou à travers de la grille avant n'est pas limité.
	Le déshumidificateur a été installé ou redémarré récemment. Plus le taux d'humidité de la pièce est élevé, plus longtemps le déshumidificateur fonctionne.
LE DÉSHUMIDIFICATEUR FONCTIONNE, MAIS LA PIÈCE N'EST PAS ASSEZ SÈCHE	Le déshumidificateur est en mode CONTINU et restera dans ce mode ; utilisez la touche ou la manette d'humidité pour régler un niveau RH% plus élevé.
	Le réglage de l'humidité est trop élevé. Appuyez sur la touche HUMIDITY ou faites tourner la manette vers un réglage plus faible ou choisissez CONTINU pour un séchage maximum.
	Le déshumidificateur a été installé ou redémarré récemment. Plus le taux d'humidité de la pièce est élevé, plus le temps nécessaire pour que l'air de la pièce devienne sec est long.
	Le déshumidificateur ne dispose pas d'un espace suffisant pour fonctionner. Le flux d'air vers la grille avant est bloqué. Voir « Choix d'un emplacement ».
	La température ambiante est trop faible. L'appareil ne fonctionne pas de façon satisfaisante si la température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F). Voir « Conditions de fonctionnement ».
	Voir les cause dans LE DÉSHUMIDIFICATEUR FONCTIONNE TROP LONGTEMPS

DU GIVRE APPARAÎT SUR LES BOBINES AU-DESSUS DU BAC

Le déshumidificateur a été mis récemment sous tension. Ce phénomène est normal, il est dû au réfrigérant qui circule à l'intérieur de la bobine. Le givre disparaît en général au bout de 60 minutes.

La température ambiante est trop faible. Tous les modèles fonctionnent de façon satisfaisante à des températures supérieures à 5 °C (41 °F).

LE VENTILATEUR EST BRUYANT

L'air se déplace au travers du déshumidificateur. Ce bruit est normal.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.



Avertissement CE PRODUIT REFERME UN GAZ RÉFRIGÉRANT ÉCOLOGIQUE R 134A AVEC O.D.P. (POTENTIEL DE DESTRUCTION DE L'OZONE) NUL. À LA FIN DE SON UTILISATION, IL DOIT ÊTRE DÉPOSÉ DANS UN CENTRE DE TRI SPÉCIALISÉ. DEMANDEZ DES INFORMATIONS À VOTRE SERVICE MUNICIPAL D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS. Ne pas libérer le R-134A dans l'atmosphère. Le R-134A est un gaz à effet de serre, concerné par le protocole de Kyoto, dont le Potentiel global de réchauffement (GWP) est de 1300.

Electrolux. Thinking of you.

Μοιραστείτε τη φιλοσοφία μας στο www.electrolux.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πληροφορίες ασφαλείας	21	Φροντίδα και καθαρισμός	28
Πριν από την πρώτη χρήση	23	Τι να κάνετε αν...	28
Οδηγίες λειτουργίας	23	Περιβαλλοντικά θέματα	30

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



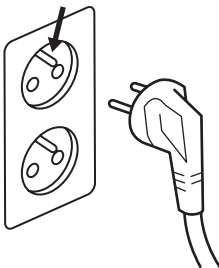
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ παρέχει συγκεκριμένες οδηγίες λειτουργίας για το μοντέλο σας. Χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό δωματίου μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ. Οι οδηγίες αυτές δεν καλύπτουν κάθε πιθανή περίπτωση και κατάσταση που μπορεί να προκύψει. Πρέπει να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική και να προσέχετε κατά την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση οποιουδήποτε συσκευής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης ή προσαρμογέα. Μην αφαιρέσετε κανέναν πόλο από το καλώδιο τροφοδοσίας.

- Σε καμιά περίπτωση μην κόψετε, αφαιρέσετε ή παρακάμψετε τον πόλο γείωσης.



της ή άλλης συσκευής. Διαβάστε τις ετικέτες των προϊόντων σχετικά με την ευφλεκτότητα και άλλες προειδοποιήσεις.

- Αδειάζετε το νερό από τον κάδο. Το νερό δεν είναι πόσιμο και δεν μπορείτε να το πιείτε.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Καταστρέψτε το χαρτόνι, τις πλαστικές σακούλες και τα άλλα υλικά συσκευασίας αμέσως μετά την αποσυσκευασία του αφυγραντήρα. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτά τα αντικείμενα για παιχνίδι.
- Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίτηρηση στο χώρο όπου λειτουργεί η συσκευή.
- Μην τους επιτρέπετε να κάθονται ή να στέκονται πάνω στη συσκευή.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλους εύφλεκτους ατμούς και υγρά πλησίον αυ-

ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΠΑΡΟΧΉ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για την ασφάλεια και την προστασία σας, ο αφυγραντήρας αυτός διαθέτει ένα φινιρίσμα γείωσης με τρεις πόλους στο καλώδιο τροφοδοσίας. Σε καμία περίπτωση μην κόψετε ή αφαιρέσετε τον στρογγυλό πόλο γείωσης από το φινιρίσμα.
- Ο αφυγραντήρας πρέπει να συνδεθεί απευθείας σε μια σωστά γειωμένη και πολωμένη πρίζα τριών πόλων. Αν η πρίζα τοίχου που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε δεν δέχεται φινιρίσμα με τρεις πόλους, ή αν δεν είστε σίγουροι ότι η πρίζα είναι σωστά γειωμένη ή προστατευμένη από μια ασφάλεια χρονικής καθυστέρησης ή έναν ασφαλειοδιακόπτη, ζητήστε από έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει μια κατάλληλη πρίζα σύμφωνα με τον Εθνικό Κανονισμό Εσωτερικών Ηλεκτρικών Εγκαταστάσεων και τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς και διατάξεις. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης ή προσαρμογέα.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τον αφυγραντήρα από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πάντα να πιάνετε καλά το φινιρίσμα και να το τραβάτε να βγει από την πρίζα.
- Μην συνθλίβετε, κάμπτετε ή δένετε σε κόμπο το καλώδιο τροφοδοσίας.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΪΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ Αποφυγή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου

- Ο αφυγραντήρας αυτός δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που συντηρούνται από το χρήστη. Επικοινωνείτε πάντα με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της Electrolux για επισκευές.
- Μην εισάγετε ή τοποθετείτε τα δάκτυλά σας ή αντικείμενα στην περιοχή εκροής αέρα ή στην μπροστινή γρίλια της μονάδας.

- Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τον αφυγραντήρα αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας ή κλείνοντας την τροφοδοσία από τον ηλεκτρικό πίνακα.
- Μην κόβετε ή φθείρετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της Electrolux.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας (σπινθήρες, μυρωδιά καμένου, κ.λπ.), σταματήστε αμέσως τη λειτουργία, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της Electrolux.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα με βρεγμένα χέρια.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην πίνετε το νερό από τον αφυγραντήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Αποφυγή τραυματισμού ή βλάβης στη μονάδα ή άλλων υλικών ζημιών

- Μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα σε τζακία ή άλλες πηγές θερμότητας καθώς μπορεί να προκληθεί φούντωμα της φωτιάς.
- Μην σκαρφαλώνετε πάνω στη μονάδα και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω της.
- Μην κρεμάτε αντικείμενα από τη μονάδα.
- Μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά επάνω στη μονάδα.
- Απενεργοποιείτε τον αφυγραντήρα από την παροχή τροφοδοσίας όταν δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε τη μονάδα με το φίλτρο αέρα τοποθετημένο.
- Μην φράζετε ή καλύπτετε τη γρίλια εισόδου, την περιοχή εκροής και τις διόδους εξόδου.
- Φροντίστε τυχόν ηλεκτρικός/ηλεκτρονικός εξοπλισμός να βρίσκεται ένα μέτρο μακριά από τη μονάδα.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα αέρια κοντά στη μονάδα.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

1. Ο αφυγραντήρας πρέπει να λειτουργεί σε κλειστό χώρο για να είναι πιο αποτελεσματικός. Κλείστε όλες τις πόρτες, τα παράθυρα και άλλα ανοίγματα του δωματίου προς τα έξω. Η αποτελεσματικότητα του αφυγραντήρα εξαρτάται από την ταχύτητα με την οποία ο αέρας με υγρασία εισέρχεται στο δωμάτιο.
2. Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε θέση που δεν περιορίζει την είσοδο του αέρα από το μπροστινό μέρος της μονάδας ή την έξοδο του από τις περσίδες στην αριστερή πλευρά του περιβλήματος.
3. Ένας αφυγραντήρας που λειτουργεί σε ένα υπόγειο θα στεγνώσει ελάχιστα ή και καθόλου μια παρακείμενη κλειστή περιοχή αποθήκευσης, όπως μια ντουλάπα, εκτός αν υπάρχει επαρκής κυκλοφορία του αέρα μέσα και έξω από την περιοχή. Ενδέχεται να απαιτείται η εγκατάσταση ενός δεύτερου αφυγραντήρα στην κλειστή περιοχή για να στεγνώσει ικανοποιητικά.
4. Ο αφυγραντήρας πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδο δάπεδο που θα αντέχει το βάρος του με γεμάτο τον κάδο νερού.

5. Πρέπει να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 30 εκατοστών γύρω από τον αφυγραντήρα.

ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ

Όταν ξεκινάει η μονάδα, ο ανεμιστήρας αρχίζει να τραβάει τον αέρα με την υγρασία πάνω από τα πηνία αφύγρανσης. Τα πηνία συμπυκνώνουν ή τραβούν την υγρασία από τον αέρα και ο αέρας εκρέει από τις πλευρικές περσίδες στο δωμάτιο ως στεγνός, ζεστός αέρας. Η υγρασία που αφαιρείται από τον αέρα συλλέγεται σε έναν κάδο στο μπροστινό μέρος του αφυγραντήρα.

Η μονάδα έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί σε θερμοκρασία μεταξύ 5°C (41°F) και 35°C (96°F). Η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά αν η θερμοκρασία βρίσκεται εκτός αυτού του εύρους, ή η απόδοση της μονάδας μειώνεται σημαντικά.

Το κύκλωμα του «συμπιεστή» διαθέτει ένα σύστημα αυτόματης έναρξης με χρονική καθυστέρηση 3 λεπτών αν η μονάδα απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι πολύ σύντομα. Αυτό εμποδίζει την υπερθέρμανση του συμπιεστή και την πιθανή ενεργοποίηση του ασφαλειοδιακόπτη. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο έχει τοποθετηθεί σωστά, διαφορετικά η μονάδα δεν ενεργοποιείται.

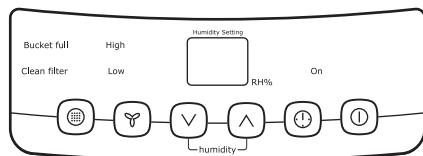
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αφήστε τη μονάδα να έρθει σε θερμοκρασία δωματίου πριν τη χρησιμοποιήσετε. Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του αφυγραντήρα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

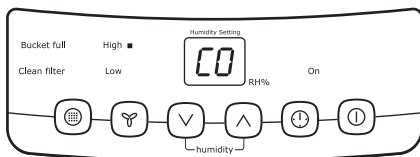
Η μονάδα πρέπει να βρίσκεται σε όρθια θέση για μία ώρα πριν από τη λειτουργία.

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα 220 V AC.

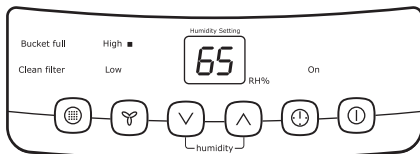
Αν η λυχνία BUCKET FULL είναι αναμμένη, αφαιρέστε τον κάδο και τοποθετήστε τον πάλι για να γίνει επταναφορά του διακόπτη στάθμης.



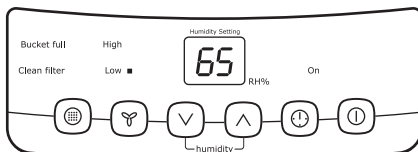
2. Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (⏻). Η μονάδα λειτουργεί με την εργοστασιακή ρύθμιση ΣΥΝΕΧΗΣ και σε υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα. Στη ΣΥΝΕΧΗ λειτουργία, η μονάδα εμφανίζει μόνο την ένδειξη CO και όχι την υγρασία του δωματίου. Συνιστάται να αφήσετε τη μονάδα να λειτουργεί στη ΣΥΝΕΧΗ ρύθμιση για τις πρώτες τρεις ή τέσσερις μέρες έως ότου οι μυρωδιές της ύγρανσης και της υγρασίας έχουν απαλειφθεί.



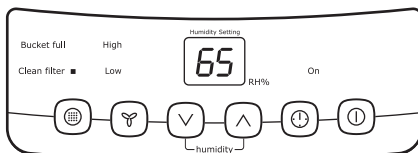
3. Μετά από μερικές ημέρες όταν η σχετική υγρασία έχει μειωθεί, πατήστε τα κουμπιά HUMIDITY (⬆) ή (⬇) για να επιλέξετε μια τιμή μεταξύ 35% και 85%, ώστε το δωμάτιο να διατηρεί μια υγρασία άνετης αίσθησης. Πατώντας τα κουμπιά (⬆) ή (⬇) αλλάζει η επιλογή της υγρασίας ανά 5%. Αφού ρυθμίσετε την επιθυμητή υγρασία, η ένδειξη εμφανίζει την πραγματική υγρασία του δωματίου. Αν, οποιαδήποτε στιγμή, επιθυμείτε να επιστρέψετε στη ΣΥΝΕΧΗ λειτουργία, πατώντας το κουμπί HUMIDITY (⬇) μειώνεται η σχετική υγρασία ανά 5% έως ότου η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη CO.



4. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (⬇) για να αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε HIGH ή LOW. Η ενδεικτική λυχνία δείχνει τη ρύθμιση που έχετε επιλέξει. Μια υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα θα έχει ως αποτέλεσμα την ταχύτερη απομάκρυνση της υγρασίας.



5. Η λυχνία CLEAN FILTER ανάβει μετά από 250 ώρες λειτουργίας. Όταν συμβεί αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα φροντίδας και καθαρίσματος για την αφαίρεση και τον καθαρισμό του φίλτρου. Όταν το φίλτρο έχει καθαριστεί και τοποθετηθεί πάλι στη θέση του, απλά πατήστε το κουμπί ΦΙΛΤΡΟΥ (⌂) για να σβήσει η λυχνία.

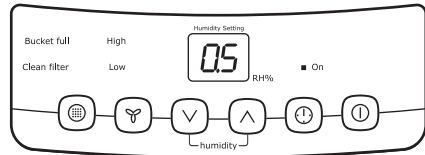


6. Με τη λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ μπορείτε να καθυστερήσετε είτε την ενεργοποίηση είτε την απενεργοποίηση της μονάδας από 0,5 έως 24 ώρες. Αν η μονάδα λειτουργεί, η επιλογή του Χρονοδιακόπτη θα διακόψει τη λειτουργία της μονάδας αφού παρέλθουν οι ώρες που θα ρυθμιστούν (Καθυστέρηση διακοπής). Αν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, η επιλογή του Χρονοδιακόπτη θα ενεργοποιήσει τη μονάδα αφού παρέλθουν οι ώρες που θα ρυθμιστούν (Καθυστέρηση έναρξης).

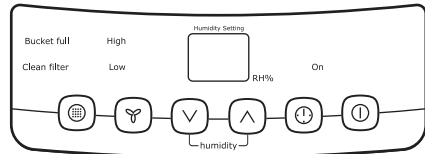
Ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ:

Πρώτα πατήστε το κουμπί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ (⏸), στη συνέχεια προσαρμόστε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη πατώντας διακεκομμένα ή κρατώντας πατημένο το κουμπί (⏸) ή (⏹) για να αλλάξετε το χρονοδιακόπτη καθυστέρησης ανά 0,5 ώρα, έως τις 10 ώρες, και στη συνέχεια ανά 1 ώρα έως τις 24 ώρες. Το σύστημα ελέγχου θα μετρήσει αντίστροφα το χρόνο που απομένει (8, 7,5, 7, κ.λπ.) έως ότου η μονάδα ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί. Για την Καθυστέρηση έναρξης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η τιμή της υγρασίας θα είναι ίδια με την τελευταία ρύθμιση. Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ, πατώντας πάλι το κουμπί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ (⏸) διακόπτεται η λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ οποιαδήποτε στιγμή. Η λειτουργία Καθυστέρησης έναρξης/διακοπής συνεχίζει να λειτουργεί έως ότου η μονάδα είτε ενεργοποιηθεί είτε απενεργοποιηθεί. Μόλις συμβεί αυτό, τα παραπάνω βήματα πρέπει να επαναληφθούν.

- Πριν μεταβείτε στη ρύθμιση ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα τροφοδοτείται με ρεύμα.
- Πριν μεταβείτε στη ρύθμιση ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ, βεβαιωθείτε ότι πατώντας το κουμπί HUMIDITY (⏶) ή (⏷) ρυθμίζεται πρώτα η επιθυμητή υγρασία του δωματίου.

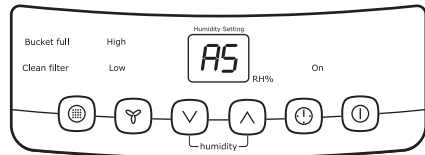


7. Για την απενεργοποίηση της μονάδας, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (⏻).



ΚΩΔΙΚΟΙ ΒΛΑΒΩΝ

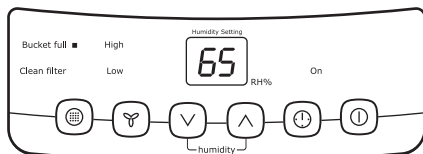
Αν η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη «AS» ή «ES», κάποιος αισθητήρας έχει παρουσιάσει βλάβη. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



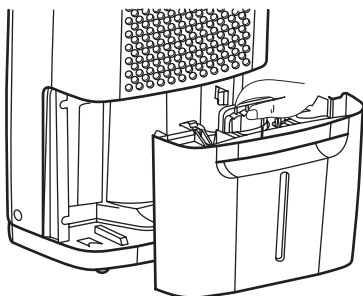
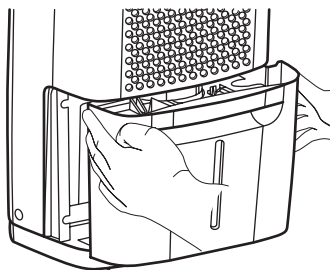
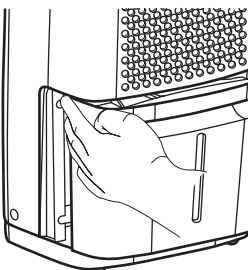
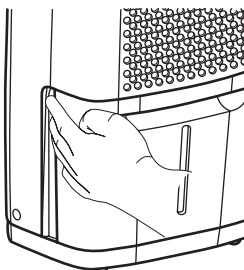
ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΟΥ ΈΧΕΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΘΕΙ

1. Άδειασμα του κάδου:

- Όταν ο κάδος είναι γεμάτος, απενεργοποιείται η μονάδα και ανάβει η ένδειξη BUCKET FULL.



- Μη μετακινήσετε τη μονάδα σε αυτήν την κατάσταση, καθώς μπορεί να χυθεί νερό στο δάπεδο.
- Πιέστε τα πλαϊνά του κάδου απαλά για να αποσυνδεθεί ο κάδος από τη μονάδα.

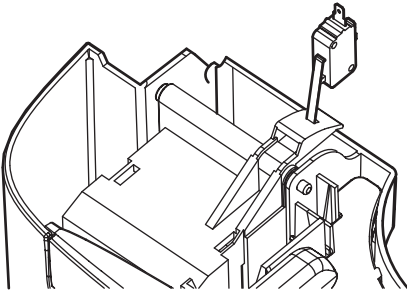


Αν η λυχνία BUCKET FULL δεν σβήσει, ελέγξτε ότι το φλοτέρ έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση του, όπως φαίνεται στο διάγραμμα.

- Αφαιρέστε τον κάδο όπως φαίνεται στα παρακάτω σχήματα και αδειάστε τον κάδο.
- Τοποθετήστε πάλι τον κενό κάδο στη μονάδα και μόλις εφαρμόσει σωστά, η μονάδα αρχίζει πάλι να λειτουργεί.
- Όταν ο κάδος βρεθεί στη σωστή θέση, ακούγεται ένα κλικ



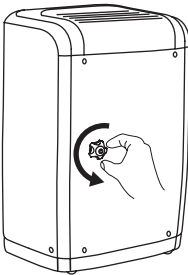
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Απορρίψτε το νερό από τον κάδο. Το νερό δεν είναι πόσιμο και επομένως δεν μπορείτε να το πιείτε.



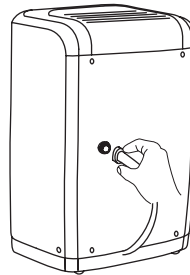
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

Για τη λειτουργία συνεχούς αποστράγγισης, θα χρειαστείτε ένα λάστιχο κήπου και κάποια κοντινή αποχέτευση στην οποία θα αδειάζει το νερό

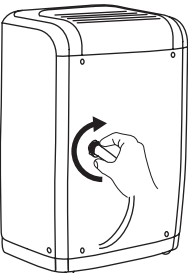
1. Ξεβιδώστε το καπάκι αποστράγγισης στο πίσω μέρος της μονάδας. (σχ. 1)



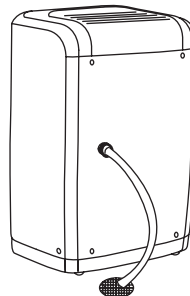
σχ. 1



σχ. 2



σχ. 3



σχ. 4

2. Τοποθετήστε το θηλυκό κοχλιωτό άκρο του λάστιχου στο σύνδεσμο αποστράγγισης της μονάδας (σχ. 2).
3. Βιδώστε το λάστιχο κήπου στο κοχλιωτό τμήμα του συνδέσμου. (σχ. 3)
4. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι προσαρτημένες με ασφάλεια ώστε να μην υπάρξουν διαρροές.
5. Κατευθύνετε το λάστιχο προς την αποχέτευση, φροντίζοντας να μην έχει τσακίσει σε κάποιο σημείο και εμποδίζεται η ροή του νερού.
6. Τοποθετήστε το άκρο του λάστιχου στην αποχέτευση. (σχ. 4)
7. Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση υγρασίας και ταχύτητας ανεμιστήρα στη μονάδα για να ξεκινήσει η συνεχής αποστράγγιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

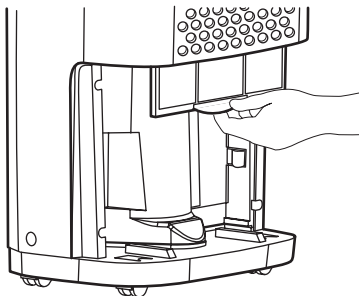
1. Ελέγξτε τη ροδέλα στεγανοποίησης μεταξύ του λάστιχου και του συνδέσμου αποστράγγισης. Αν υπάρχει κάποια μικρή διαρροή, αντικαταστήστε

τη ροδέλα στεγανοποίησης του λάστιχου και βιδώστε πάλι το λάστιχο.

2. Αν δεν επιλεγεί η λειτουργία συνεχούς αποστράγγισης, το καπάκι αποστράγγισης πρέπει να είναι καλά βιδωμένο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν διαρροή.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

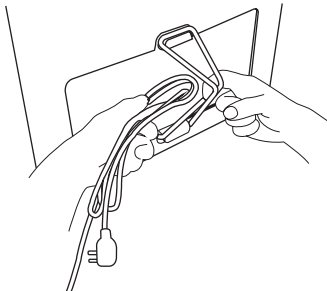
1. Φίλτρο
 - Αφαιρείτε το φίλτρο κάθε δύο εβδομάδες υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας.
 - Για να αφαιρέσετε το φίλτρο, αφαιρέστε τον κάδο και στη συνέχεια τραβήξτε το φίλτρο προς τα κάτω.
 - Πλύνετε το φίλτρο με καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει.
 - Τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του και στη συνέχεια τοποθετήστε τον κάδο.
2. Περίβλημα
 - Ξεσκονίστε το περίβλημα με ένα πανί απαλλαγμένο από λάδια ή με ένα νωπό πανί.
 - Σκουπίστε τη γρίλια με το εξάρτημα βούρτσας της ηλεκτρικής σκούπας.
3. Κάδος νερού
 - Καθαρίστε τον κάδο με ζεστό νερό και απορρυπαντικό.



ΦΥΛΑΞΗ

Όταν η μονάδα δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε την και χρησιμοποιήστε τη διάταξη φύλαξης καλωδίου που απεικονίζεται για το δικό σας μοντέλο.

Αφυγραντήρας 15 ή 25 λίτρων:



ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...

Πριν καλέσετε για σέρβις, διαβάστε αυτή τη λίστα. Μπορεί να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήμα. Η λίστα αυτή περιλαμβάνει τα

πιο κοινά περιστατικά που δεν οφείλονται σε ελαττωματική εργασία ή υλικά για αυτή τη συσκευή.

ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟ

Ο ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ

Το φως στον τοίχο έχει αποσυνδεθεί. Σπρώξτε δυνατά το φως στην πρίζα τοίχου.

Ο ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΓΙΑ ΠΟΛΥ ΧΡΟΝΟ

Έχει καεί η ασφάλεια στον οικιακό ηλεκτρικό πίνακα ή έχει πέσει ο ασφαλειοδιακόπτης. Αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια ασφάλεια χρονικής καθυστέρησης ή σηκώστε τον ασφαλειοδιακόπτη.

Έχει επιτευχθεί το επίπεδο αφύγρανσης που επιλέξατε. Ο αφυγραντήρας απενεργοποιείται αυτόματα όταν η επιλεγμένη ποσότητα υγρασίας έχει αφαιρεθεί από τον αέρα. Αν θέλετε να αφαιρέσετε περισσότερη υγρασία, επιλέξτε τη ΣΥΝΕΧΗ λειτουργία χρησιμοποιώντας το κουμπί ή το διακόπτη υγρασίας. Αφού ξεκινήσει ο αφυγραντήρας, επαναφέρετε το κουμπί στην επιθυμητή ρύθμιση.

Ο κάδος δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Δείτε την ενότητα «Απομάκρυνση του νερού που έχει συγκεντρωθεί».

Το νερό στον κάδο έχει φτάσει στο προκαθορισμένο επίπεδο. Όταν συμβεί αυτό, ο αφυγραντήρας απενεργοποιείται αυτόματα. Αδειάστε τον κάδο και τοποθετήστε τον πάλι στη θέση του.

Ο αφυγραντήρας δεν είναι ενεργοποιημένος. Ενεργοποιήστε τη μονάδα.

Η λυχνία BUCKET FULL είναι αναμμένη. Αφαιρέστε τον κάδο, αδειάστε το νερό και τοποθετήστε τον πάλι σωστά.

Τα παράθυρα ή οι πόρτες κοντά στον αφυγραντήρα είναι ανοιχτά προς τον εξωτερικό χώρο. Κλείστε όλα τα παράθυρα ή τις πόρτες προς τον εξωτερικό χώρο.

Η περιοχή που θέλετε να αφυγρανθεί είναι πολύ μεγάλη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για να δείτε αν επαρκεί η ικανότητα της μονάδας.

Η ροή του αέρα μέσα από τον αφυγραντήρα είναι φραγμένη. Η γρίλια μπορεί να είναι βρώμικη. Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα βούρτσας της ηλεκτρικής σκούπας για να καθαρίσετε τη γρίλια. Δείτε την ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμός». Ο αφυγραντήρας πρέπει να τοποθετηθεί σε χώρο που δεν περιορίζει τη ροή του αέρα στο πίσω πηνίο ή την έξοδο του από τη μπροστινή γρίλια.

Ο αφυγραντήρας έχει εγκατασταθεί ή επανεκκινήθει πρόσφατα. Όσο πιο υψηλή είναι η υγρασία στο δωμάτιο, τόσο μεγαλύτερο διάστημα λειτουργεί ο αφυγραντήρας.

Ο αφυγραντήρας βρίσκεται σε ΣΥΝΕΧΗ λειτουργία και παραμένει σε αυτή την λειτουργία. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ή το διακόπτη υγρασίας για να ρυθμίσετε ένα υψηλότερο επίπεδο σχετικής υγρασίας (RH%).

Ο ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ, ΑΛΛΑ ΤΟ ΔΩΜΑΤΙΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΣΤΕΓΝΟ.

Η ρύθμιση της υγρασίας είναι πολύ υψηλή. Πατήστε το κουμπί HUMIDITY ή περιστρέψτε το διακόπτη σε χαμηλότερη ρύθμιση ή επιλέξτε τη ΣΥΝΕΧΗ λειτουργία για τη μέγιστη αφύγρανση.

Ο αφυγραντήρας έχει εγκατασταθεί ή επανεκκινήθει πρόσφατα. Όσο πιο υψηλή είναι η υγρασία στον αέρα του δωματίου, τόσο μεγαλύτερο διάστημα απαιτείται για να αφυγρανθεί ο αέρας του δωματίου.

Ο αφυγραντήρας δεν έχει επαρκή ελεύθερο χώρο γύρω του για να λειτουργήσει. Η ροή αέρα προς την μπροστινή γρίλια είναι φραγμένη. Δείτε την ενότητα «Επιλογή θέσης».

Η θερμοκρασία του δωματίου είναι πολύ χαμηλή. Η μονάδα δεν λειτουργεί ικανοποιητικά αν η θερμοκρασία του δωματίου είναι κάτω των 5°C (41°F). Δείτε την ενότητα «Συνθήκες λειτουργίας».

Ανατρέξτε στις αιτίες στην παράγραφο Ο ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΓΙΑ ΠΟΛΥ ΧΡΟΝΟ.

ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΠΑΓΟΣ ΣΤΑ ΠΗΝΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΔΟ.

Ο αφυγραντήρας έχει ενεργοποιηθεί πρόσφατα. Αυτό είναι φυσιολογικό καθώς το ψυκτικό υγρό κυκλοφορεί μέσα στο πηνίο. Ο πάγος συνήθως εξαφανίζεται εντός 60 λεπτών.

Η θερμοκρασία του δωματίου είναι πολύ χαμηλή. Όλα τα μοντέλα λειτουργούν ικανοποιητικά σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες των 5°C (41°F).

ΘΟΡΥΒΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ.

Ο αέρας κυκλοφορεί μέσα από τον αφυγραντήρα. Αυτός ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΈΜΑΤΑ

Το σύμβολο  στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μ εταχειρίζετε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα . Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών

απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ ΨΥΚΤΙΚΟ ΑΕΡΙΟ R134Α ΜΕ Ο.Δ.Ρ. = 0 (ΔΥΝΑΜΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ ΤΟΥ ΟΖΟΝΤΟΣ). ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΔΟΘΕΙ ΣΤΑ ΕΙΔΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ. ΖΗΤΗΣΤΕ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΣΑΣ. Μην απελευθερώσετε το R-134A στην ατμόσφαιρα: Το R-134A είναι ένα φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου, που καλύπτεται από το Πρωτόκολλο του Κιότο, με δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) = 1300.

Electrolux. Thinking of you.

Per conoscere meglio il nostro modo di pensare, visitate il sito www.electrolux.com

INDICE

Informazioni per la sicurezza	31	Pulizia e cura	37
Preparazione al primo utilizzo	32	Cosa fare se...	38
Istruzioni d'uso	33	Considerazioni ambientali	39

Con riserva di modifiche.



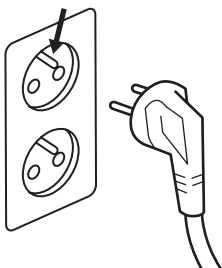
INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Il presente MANUALE DI ISTRUZIONI fornisce le indicazioni di utilizzo specifiche per il modello acquistato. Utilizzare il deumidificatore soltanto come indicato nel presente MANUALE DI ISTRUZIONI. Queste istruzioni non contemplano qualsiasi possibile condizione e situazione che si potrebbe verificare. L'installazione, l'utilizzo e la manutenzione di qualsiasi apparecchio devono sempre avvenire rispettando il buonsenso e prestando la massima attenzione.



Avvertenza! Evitare i pericoli di incendio o di scossa elettrica. Non utilizzare prolunghe o adattatori. Non togliere nessuno dei poli dal cavo di alimentazione.

- **Mai, in nessun caso, tagliare, rimuovere o bypassare il polo di messa a terra.**



vertenze relative all'inflammabilità e ad altri rischi.

- Svuotare l'acqua accumulata nel secchiello. L'acqua non è potabile e non va bevuta.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DEI BAMBINI



Avvertenza!

- Smaltire il cartone, le borsine di plastica e altri materiali da imballaggio subito dopo che il deumidificatore è stato disimballato. Non consentire mai ai bambini di giocare con questi oggetti.
- Non lasciare che i bambini agiscano inosservati nell'area dove è in funzione l'apparecchio.
- Non consentire ai bambini di sedersi o stare in piedi sopra l'apparecchio.

PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE



Avvertenza!

- Non conservare o usare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili vicino a questo o ad altri apparecchi. Leggere le etichette sul prodotto per av-

INFORMAZIONI ELETTRICHE



Avvertenza!

- Per la sicurezza e la protezione dell'utilizzatore, il cavo di alimentazione di questo deumidificatore è corredato di una spina di messa a terra a tre poli. Mai, in nessun caso tagliare o rimuovere dalla spina il polo rotondo di messa a terra.
- Il deumidificatore deve essere inserito direttamente in una presa elettrica debitamente messa a terra e polarizzata a tre poli. Qualora la presa a muro che si desidera utilizzare non fosse adatta a una spina a tre poli, oppure nel dubbio che la presa sia adeguatamente messa a terra o protetta da un fusibile temporizzato o da un interruttore di circuito, far installare da un elettricista qualificato la presa adatta, conformemente al Codice Elettrico Nazionale e alle normative e disposizioni locali in vigore. Non utilizzare prolunghi o adattatori.
- Non staccare mai la spina del deumidificatore tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina ed estrarla in modo deciso dalla presa.
- Non forare, piegare o annodare il cavo di alimentazione.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA



Attenzione

Evitare lesioni gravi o mortali

- Il deumidificatore non contiene componenti che possano essere riparati dall'utilizzatore. Per le riparazioni, rivolgersi sempre a un tecnico di manutenzione autorizzato da Electrolux.
- Non inserire o appoggiare le dita o altri oggetti nell'area di scarico dell'aria o sulla griglia anteriore dell'apparecchio.
- Non accendere o spegnere il deumidificatore staccando il cavo di ali-

mentazione oppure staccando l'alimentazione dalla scatola elettrica.

- Non tagliare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Nel caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato, farlo sostituire soltanto da un tecnico di manutenzione autorizzato Electrolux.
- In caso di guasto (scintille, odore di bruciato, ecc.) spegnere immediatamente l'apparecchio, staccare il cavo di alimentazione e contattare un tecnico di manutenzione autorizzato Electrolux.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Non bere l'acqua prodotta dal deumidificatore.



Attenzione

Evitare possibili lesioni o danni all'apparecchio o alle altre proprietà.

- Non dirigere il flusso dell'aria sui caminetti o su altre fonti di calore per evitare possibili fiammate.
- Evitare di arrampicarsi o appoggiare degli oggetti sull'apparecchio.
- Non appendere oggetti sull'apparecchio.
- Evitare di appoggiare eventuali contenitori con dei liquidi sull'apparecchio.
- Quando inutilizzato per un periodo prolungato, spegnere il deumidificatore dalla sorgente di alimentazione.
- Far funzionare l'apparecchio con il filtro dell'aria montato.
- Non ostruire o coprire la griglia di entrata, l'area di scarico e le aperture di uscita.
- Assicurarsi che qualsiasi apparecchio elettrico/elettronico si trovi a una distanza minima di 90 cm circa.
- Non utilizzare o conservare gas infiammabili vicino all'apparecchio.

PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

SCELTA DEL LUOGO DI INSTALLAZIONE

Importante

1. Per garantire la massima efficacia, il deumidificatore deve essere utilizzato in uno spazio chiuso. Chiudere tutte le porte, finestre e altre aperture esterne

affacciate sulla stanza. L'efficacia del deumidificatore dipende dal tasso di ingresso nella stanza di nuova aria carica di umidità.

2. Collocare il deumidificatore in una posizione tale da non limitare il flusso dell'aria attraverso la parte anteriore dell'apparecchio oppure dai deflettori di uscita dell'aria.
3. Un deumidificatore installato in una cantina darà risultati scarsi o nulli in un eventuale spazio chiuso adiacente, come ad esempio un armadio, a meno che non sia prevista una circolazione adeguata dell'aria in entrata e in uscita da tale spazio. Per ottenere un'asciugatura soddisfacente, potrebbe essere necessario installare un secondo deumidificatore nello spazio chiuso.
4. Il deumidificatore deve essere installato su un pavimento piano in grado di sostenere il peso con il secchiello dell'acqua pieno.
5. Attorno al deumidificatore rispettare uno spazio minimo di 30 cm.

COME FUNZIONA

Quando l'apparecchio viene acceso, la ventola inizia a tirare l'aria carica di umidità at-

traverso lo scambiatore d'aria. Lo scambiatore condensa o estrae l'umidità dall'aria che fuoriesce attraverso i deflettori sotto forma di aria secca e calda. L'umidità estratta dall'aria viene raccolta in un secchiello posto nella parte frontale del deumidificatore.

L'apparecchio è stato progettato per funzionare tra 5° e 35° C (41° e 96° F). Se la temperatura non fosse compresa nell'intervallo prescritto, l'apparecchio non funzionerà correttamente oppure il rendimento dell'apparecchio calerà sensibilmente.

Il circuito del "compressore" prevede un avvio ritardato automatico di 3 minuti nel caso l'apparecchio venga spento e riacceso velocemente. Questo accorgimento previene il surriscaldamento del compressore e la possibile attivazione dell'interruttore principale. Assicurarsi che il serbatoio sia montato correttamente, in caso contrario l'apparecchio non si accenderà.

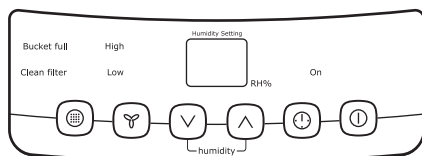
ISTRUZIONI D'USO

Prima di procedere con l'azionamento dell'apparecchio, attendere che raggiunga la temperatura ambiente. Per iniziare a mettere in funzione il deumidificatore, eseguire queste operazioni:

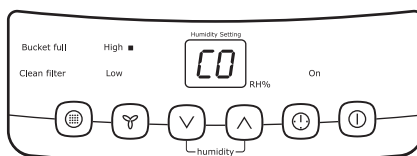
Lasciare l'apparecchio in posizione verticale per un'ora prima di metterlo in funzione.

1. Infilare il cavo di alimentazione in una presa da 220 V AC debitamente messa a terra.

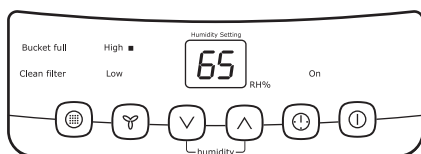
Se la spia BUCKET FULL è accesa, togliere e inserire di nuovo il secchiello per resettare l'interruttore del livello di sicurezza.



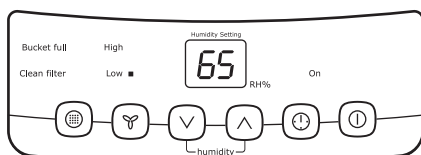
2. Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante ON/OFF (⏻). L'apparecchio funzionerà nella modalità predefinita CONTINUO e con la ventola ad alta velocità. In modalità CONTINUO, l'apparecchio visualizzerà soltanto l'indicazione CO e non l'umidità della stanza. Si consiglia di lasciare l'apparecchio in funzione nella modalità CONTINUO per i primi tre o quattro giorni, fino a quando gli odori di traspirazione e umidità saranno scomparsi.



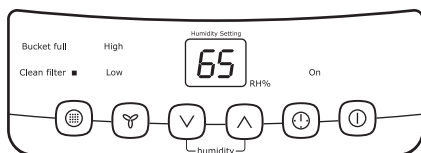
3. Dopo alcuni giorni, quando l'Umidità Relativa sarà diminuita, premere i pulsanti HUMIDITY (▲) o (▼) per scegliere un valore tra il 35% e l'85% e mantenere nella stanza un livello di umidità gradevole. Premendo i pulsanti (▲) o (▼) si modificherà l'umidità scelta per incrementi del 5%. Una volta impostata l'umidità desiderata, nel display sarà visualizzata l'umidità ambiente attuale. Se in un qualsiasi momento si volesse tornare alla modalità CONTINUO, premendo il pulsante HUMIDITY (▼) si abbasserà l'Umidità Relativa per incrementi del 5% fino a quando sul display sarà visualizzata l'abbreviazione CO.



4. Si può anche utilizzare il pulsante VELOCITÀ VENTOLA (🌀) per cambiare la velocità della ventola in HIGH o LOW. La spia indicherà l'impostazione selezionata. Maggiore sarà la velocità della ventola e più veloce sarà l'eliminazione dell'umidità.



5. La spia CLEAN FILTER si illumina dopo 250 ore di funzionamento. Allo scadere di tale intervallo, fare riferimento alla sezione dedicata alla cura e pulizia per la rimozione e la pulizia del filtro. Una volta pulito e sostituito il filtro, sarà sufficiente premere il pulsante FILTRO (🌀) per spegnere la spia.

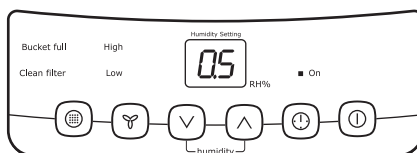


6. La funzione TIMER consente di impostare l'Avvio o l'Arresto Ritardato dell'apparecchio scegliendo da un minimo di mezz'ora a un massimo di 24 ore. Se l'apparecchio è in funzione, scegliendo l'opzione Timer l'apparecchio si spegnerà negli orari impostati (Arresto ritardato). Se l'apparecchio è spento, scegliendo l'opzione Timer l'apparecchio si accenderà negli orari impostati (Avvio ritardato).

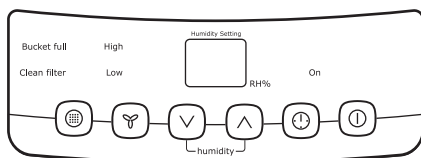
Impostazione timer:

Premere il pulsante TIMER (⌚), quindi regolare l'impostazione del timer agendo più volte oppure tenendo il pulsante (▲) o (▼) premuto per cambiare le impostazioni del timer di mezz'ora alla volta fino a 10 ore e di 1 ora alla volta fino a 24 ore. Il dispositivo di controllo effettuerà il conto alla rovescia del tempo rimanente (8, 7,5, 7, ecc.) prima che l'apparecchio si avvii o si fermi. Per l'Avvio ritardato, la velocità della ventola e l'umidità mantenuta saranno le stesse dell'impostazione precedente. Al termine dell'impostazione TIMER, premendo il pulsante TIMER (⌚) di nuovo in qualsiasi momento si arresterà il funzionamento del TIMER. La funzione di Avvio/Arresto ritardato funzionerà fino all'avvio o arresto dell'apparecchio. Quindi, ripetere di nuovo i passaggi indicati in precedenza.

- Prima di inserire l'impostazione del TIMER, assicurarsi che la corrente sia alimentata all'apparecchio.
- Prima di inserire l'impostazione del TIMER, assicurarsi che premendo HUMIDITY (▲) o (▼) si imposti l'umidità ambiente desiderata.

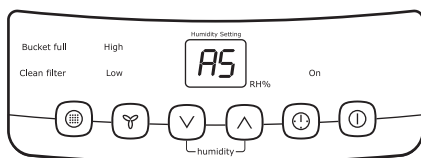


7. Per spegnere l'apparecchio, premere il pulsante ON/OFF .



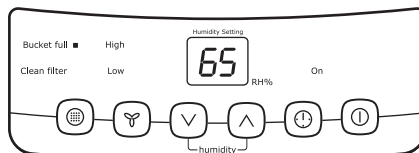
CODICI DI ERRORE

Se il display riporta "AS" o "ES", significa che un sensore si è guastato. Contattare il proprio Centro di Assistenza autorizzato.



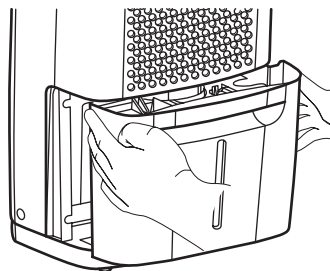
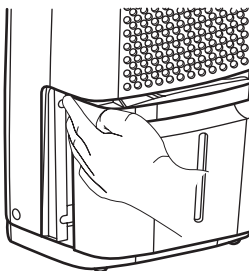
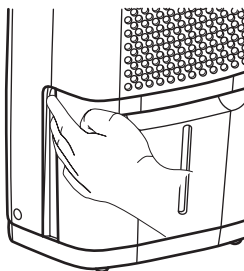
ELIMINAZIONE DELL'ACQUA RACCOLTA

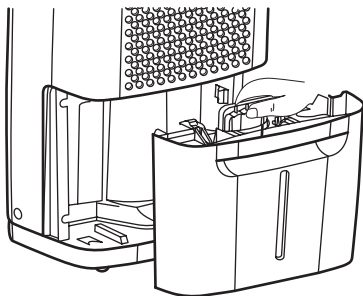
1. Svuotamento del secchiello:
- quando il secchiello è pieno, l'apparecchio si spegne e la spia BUCKET FULL si illumina.



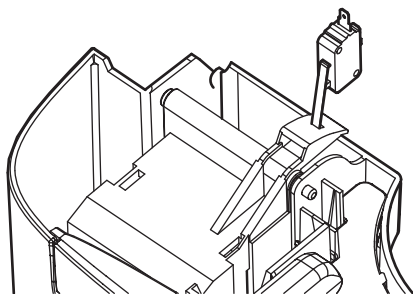
- Non spostare l'apparecchio per evitare di rovesciare l'acqua sul pavimento.
- Premere delicatamente i lati del secchiello per sganciarlo dall'apparecchio.
- Togliere il secchiello come illustrato nelle foto in basso e svuotarlo.
- Rimettere il secchiello vuoto dentro l'apparecchio e una volta posizionato correttamente, l'apparecchio si azionerà di nuovo.
- Quando il secchiello è nella posizione corretta si sente uno scatto

 **Avvertenza!** Svuotare l'acqua accumulata nel secchiello. L'acqua non è potabile e non va bevuta.





Se la spia BUCKET FULL non si spegne, accertarsi che il galleggiante sia inserito correttamente come indicato nello schema.



FUNZIONAMENTO DELLO SCARICO CONTINUO

Per garantire il funzionamento dello scarico continuo è necessario un tubo da giardino e uno scarico nelle vicinanze nel quale dirigere l'acqua



1. Svitare il tappo di scarico sul retro dell'apparecchiatura. (fig.1)
2. Inserire l'estremità filettata femmina del tubo nel connettore di scarico dell'apparecchiatura (fig. 2).
3. Avvitare il tubo da giardino sulla porzione filettata del connettore. (fig.3)
4. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano avvitati saldamente e che non ci siano perdite.
5. Indirizzare il tubo verso lo scarico, assicurandosi che non ci siano punti schiacciati che bloccano il flusso dell'acqua.
6. Inserire l'estremità del tubo flessibile nello scarico. (fig.4)
7. Impostare l'umidità e la velocità della ventola desiderate sull'apparecchiatura per attivare lo scarico continuo.

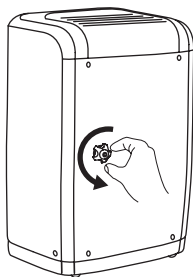


fig. 1

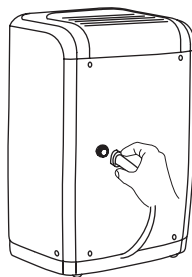


fig. 2

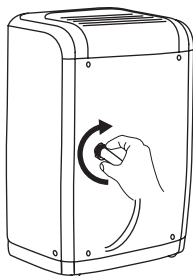


fig. 3

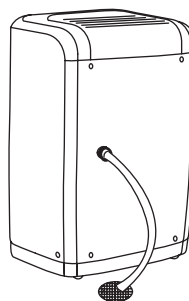


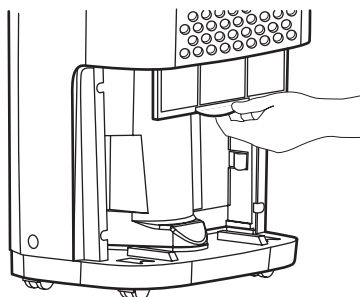
fig. 4

Importante

1. Controllare la tenuta tra il tubo flessibile e il connettore di scarico. In presenza di una piccola perdita sostituire la guarnizione del tubo e stringerlo di nuovo.
2. Se non viene selezionata la modalità di scarico continuo, il tappo di scarico deve essere avvitato saldamente per evitare possibili perdite.

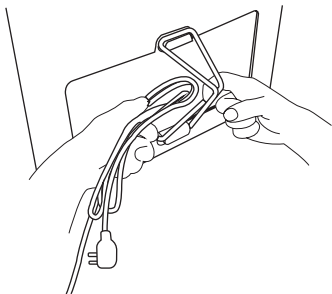
PULIZIA E CURA

1. Filtro
 - Togliere il filtro ogni due settimane in condizioni di funzionamento normale.
 - Per togliere il filtro, estrarre il secchiello e spingere il filtro verso il basso.
 - Lavare il filtro con dell'acqua pulita e asciugare.
 - Reinstallare il filtro e montare di nuovo il secchiello.
2. Unità
 - Spolverare l'unità con un panno non unto o un panno umido.
 - Aspirare la griglia con l'accessorio a spazzola.
3. Secchiello dell'acqua
 - Pulire il secchiello con acqua calda e detergente.

**CONSERVAZIONE**

Quando inutilizzato, staccare l'apparecchio dalla corrente e utilizzare l'avvolgicavo indicato per il proprio modello.

Deumidificatore da 15 o 25 litri:



COSA FARE SE...

Prima di richiedere assistenza, vedere questo elenco. Potrà aiutare a risparmiare tempo e denaro. Questo elenco riporta le situa-

zioni comuni che non risultano da una lavorazione inadeguata o da materiali difettosi in questo apparecchio.

EVENTO	SOLUZIONE
IL DEUMIDIFICATORE NON FUNZIONA	La spina non è ben inserita nella presa. Spingere a fondo la spina nella presa a muro.
	È saltato un fusibile di casa oppure è scattato un interruttore. Sostituire il fusibile con un tipo a ritardo oppure resettare l'interruttore.
	Non è stato raggiunto il livello di asciugatura selezionato. Il deumidificatore si spegne automaticamente una volta che la quantità di umidità selezionata viene eliminata dall'aria. Per eliminare ancora più umidità, selezionare CONTINUO con il pulsante o la manopola per l'umidità. Dopo l'avvio del deumidificatore, resettare il comando sull'impostazione desiderata.
	Il secchiello non è installato correttamente. Vedi "Eliminazione dell'acqua raccolta".
	L'acqua nel secchiello ha raggiunto il livello preimpostato. Il deumidificatore si spegne automaticamente. Svuotare il secchiello e rimetterlo al suo posto.
IL DEUMIDIFICATORE FUNZIONA TROPPO	Il deumidificatore non è acceso. Accendere l'apparecchio.
	La spia BUCKET FULL è accesa. Togliere il secchiello, svuotare l'acqua e reinstallarlo correttamente.
	Le porte o le finestre vicino al deumidificatore sono aperte verso l'esterno. Chiudere tutte le finestre o porte verso l'esterno.
	L'area da deumidificare è troppo vasta. Verificare con il proprio rivenditore se la capacità è sufficiente.

	Il movimento dell'aria attraverso il deumidificatore è bloccato. La griglia potrebbe essere sporca. Utilizzare l'accessorio a spazzola dell'aspirapolvere per pulire la griglia. Vedere il capitolo "Pulizia e cura". Il deumidificatore va collocato in uno spazio che non limiti il flusso dell'aria nello scambiatore posteriore o fuori dalla griglia frontale. Il deumidificatore è stato installato o riavviato di recente. Più alto è il livello di umidità nella stanza, più a lungo funzionerà il deumidificatore. Il deumidificatore si trova in modalità CONTINUO e rimane in questa modalità, utilizzare il pulsante o la manopola dell'umidità per impostare un livello RH% superiore.
IL DEUMIDIFICATORE STA FUNZIONANDO MA LA STANZA NON E' ABBASTANZA ASCIUTTA.	Il valore impostato nel termostato è troppo alto. Premere il pulsante HUMIDITY oppure ruotare la manopola su un valore inferiore oppure adottare la modalità CONTINUO per ottenere la massima asciugatura. Il deumidificatore è stato installato o riavviato di recente. Più alto è il livello di umidità nella stanza, più tempo ci vorrà per asciugare l'aria nella stanza. Il deumidificatore non ha uno spazio sufficiente per funzionare. Il flusso dell'aria sulla griglia anteriore è bloccato. Vedi "Scelta del luogo di installazione". La temperatura ambiente è troppo bassa. L'apparecchio non funziona come desiderato se la temperatura ambiente è inferiore a 5° C (41° F). Vedi "Condizioni di funzionamento". Fare riferimento alle cause indicate in IL DEUMIDIFICATORE FUNZIONA TROPPO.
SULLO SCAMBIATORE SOPRA IL SECCHIELLO APPARE DEL GHIACCIO.	Il deumidificatore è stato acceso di recente. Questa condizione è normale ed è dovuta al refrigerante che scorre nello scambiatore. Il ghiaccio generalmente scompare entro 60 minuti. La temperatura ambiente è troppo bassa. Tutti i modelli hanno un funzionamento soddisfacente quando le temperature sono maggiori di 5° C (41° F).
RUMORE DELLA VENTOLA.	L'aria si muove attraverso il deumidificatore. Questo rumore è normale.

CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed

elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di

questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



Avvertenza! QUESTO PRODOTTO CONTIENE GAS REFRIGERANTE ECOLOGICO R-134A CON O.D.P = 0 (POTENZIALE DI DANNO ALL'OZONO). ALLA FINE DELLA SUA DURATA DI SERVIZIO, ESSO ANDRÀ CONSEGNATO PRESSO I CENTRI DI

RACCOLTA SPECIALIZZATI. PER INFORMAZIONI RIVOLGERSI AL PROPRIO SERVIZIO LOCALE DI SMALTIMENTO DEI RIFIUTI. Non liberare il gas R-134A nell'atmosfera: R-134A è un gas fluorurato ad effetto serra, contemplato dal Protocollo di Kyoto, con un potenziale di riscaldamento globale GWP pari a 1300.

Electrolux. Thinking of you.

Saiba mais sobre a nossa filosofia em www.electrolux.com

ÍNDICE

Informações de segurança	41	Manutenção e limpeza	47
Antes da primeira utilização	42	O que fazer se...	48
Instruções de funcionamento	43	Preocupações ambientais	49

Sujeito a alterações sem aviso prévio.



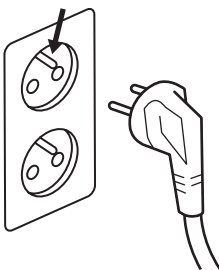
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Este MANUAL DO UTILIZADOR fornece instruções de utilização específicas para o seu modelo. Utilize sempre o aparelho de ar condicionado apenas conforme se indica neste MANUAL DO UTILIZADOR. Estas instruções não pretendem abranger todas as condições ou situações que possam ocorrer. É necessário empregar senso comum e cuidado na instalação, na utilização e na manutenção de qualquer aparelho.



Advertência Evite os riscos de incêndio e choque eléctrico. Não utilize extensões ou tripas. Não retire nenhum pino ou contacto eléctrico da ficha do cabo de alimentação.

- **Não corte, não retire, nem contorne os contactos de ligação à terra, seja por que motivo for.**



- Elimine a água do balde. Esta água não é potável e não deve ser ingerida.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

**Advertência**

- Elimine a caixa de cartão, os sacos de plástico e todos os restantes materiais da embalagem imediatamente depois de desembalar o desumidificador. As crianças não devem brincar com estes materiais.
- Não deixe crianças sem supervisão no local onde o aparelho estiver a funcionar.
- Não permita que as crianças se sentem ou se ponham de pé em cima do aparelho.

PARA A SUA SEGURANÇA

**Advertência**

- Não guarde nem utilize gasolina ou outros líquidos ou vapores inflamáveis perto deste ou de qualquer outro aparelho. Leia as etiquetas dos produtos para conhecer os perigos de inflamação e outros.

INFORMAÇÃO ELÉCTRICA



Advertência

- Para a sua segurança e protecção, este desumidificador tem uma ficha com ligação à terra no cabo de alimentação. Não corte nem elimine os contactos de ligação à terra da ficha, seja por que motivo for.
- O desumidificador deve ser ligado directamente a uma tomada devidamente ligada à terra. Se a tomada que pretender utilizar não aceitar a ficha com ligação de terra, ou se não tiver a certeza de que a tomada está devidamente ligada à terra ou protegida com um fusível ou disjuntor, peça a um técnico qualificado que lhe instale uma tomada adequada que respeite todos os regulamentos locais. Não utilize extensões ou triplas.
- Nunca desligue o desumidificador puxando pelo cabo de alimentação. Pegue sempre na ficha e puxe-a a direito para fora da tomada.
- Não comprima o cabo de alimentação, não o dobre, nem lhe dê nós.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



Cuidado

Pare evitar lesões graves e morte

- Este desumidificador não contém peças que possam ser reparadas ou substituídas pelo utilizador. Contacte sempre um técnico autorizado da Electrolux quando necessitar de qualquer reparação.
- Não introduza nem coloque os dedos ou qualquer objecto na área de saída de ar, nem na grelha frontal do aparelho.
- Não ligue/desligue o desumidificador ligando/desligando o cabo de alimentação, nem ligando/desligando o disjuntor no quadro eléctrico.

- Não corte nem danifique o cabo de alimentação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico autorizado da Electrolux.
- Em caso de anomalia (faíscas, cheiro a queimado, etc.), pare o aparelho imediatamente, desligue o cabo de alimentação e contacte um técnico autorizado da Electrolux.
- Não toque no desumidificador com as mãos húmidas.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- A água do desumidificador não deve ser ingerida.



Cuidado

Para evitar lesões, danos no aparelho e outros danos materiais

- Não dirija o fluxo de ar para lareiras ou outras fontes de calor semelhantes, porque pode provocar labaredas e reacendimentos.
- Não se ponha em cima do aparelho, nem coloque objectos sobre ele.
- Não pendure objectos no aparelho.
- Não coloque recipientes com líquidos sobre o aparelho.
- Desligue o desumidificador da tomada eléctrica quando não pretender utilizá-lo por um longo período de tempo.
- Não utilize o aparelho sem ter o filtro de ar instalado.
- Não bloqueie nem tape a grelha de entrada de ar, a área de saída de ar e os escoadouros.
- Certifique-se de que não há outros equipamentos eléctricos/electrónicos a menos de um metro do aparelho.
- Não utilize nem guarde gases inflamáveis perto do aparelho.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

ESCOLHER UM LOCAL

Importante

1. Para ser mais eficaz, o desumidificador deve funcionar numa área fechada. Feche todas as portas, janelas e outras aberturas da divisão. A eficácia do desumidificador depende velocidade com

que a divisão vai recebendo novo carregado de humidade na divisão.

2. Coloque o desumidificador num local onde não haja restrição do fluxo de ar à frente do aparelho e à frente da grelha do lado esquerdo do aparelho.
3. Um desumidificador a funcionar numa cave não terá grande efeito de secagem em qualquer área fechada adjacente, como um armário, a não ser que exista uma adequada circulação de ar para dentro e para fora dessa área. Poderá ser necessário utilizar outro desumidificador na área fechada para se conseguir uma secagem satisfatória.
4. O desumidificador deve ficar instalado num soalho nivelado que seja capaz de suportar o peso do aparelho com o balde cheio de água.
5. Deve haver mais de 30 cm de espaço livre à volta do desumidificador.

COMO FUNCIONA

Quando o aparelho é ligado, o ventilador começa a puxar ar carregado de humidade

através da serpentina desumidificadora. A serpentina condensa e retira a humidade do ar, e o ar flui através da grelha de saída para a divisão, já seco e aquecido. A humidade retirada do ar é recolhida no balde que se encontra na parte da frente do desumidificador.

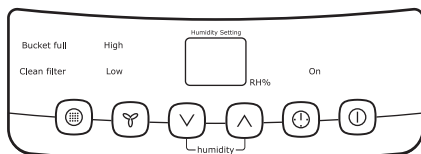
Este aparelho foi concebido para funcionar a uma temperatura entre 5 °C (41 °F) e 35 °C (96 °F). O aparelho não funcionará correctamente ou terá um desempenho muito inferior se a temperatura estiver fora destes valores.

O circuito do compressor tem um atraso inicial automático de 3 minutos se o aparelho for desligado e ligada muito rapidamente. Isto evita o sobreaquecimento do compressor e um possível disparo do disjuntor. Certifique-se de que o balde está bem colocado; se não o estiver, aparelho não funciona.

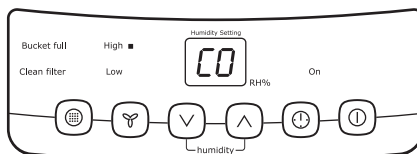
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Deixe que o aparelho fique à temperatura ambiente antes de o colocar em funcionamento. Para colocar o desumidificador em funcionamento, siga estes passos: o aparelho tem de estar na vertical durante uma hora antes de ser colocado em funcionamento.

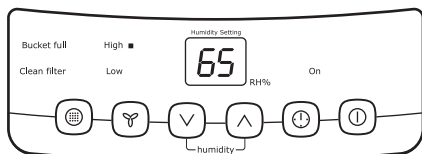
1. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de 220 V CA devidamente ligada à terra.
Se a luz BUCKET FULL estiver acesa, retire o balde e volte a colocá-lo para reiniciar o interruptor flutuante.



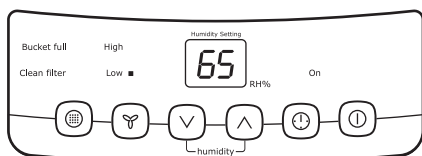
2. Para ligar o aparelho, prima o botão ON/OFF (ⓘ). O aparelho começará a funcionar no modo predefinido, que é o modo CONTÍNUO de ventilação a alta velocidade. No modo CONTÍNUO, o aparelho apresenta apenas CO no mostrador e não a humidade da divisão. É recomendável deixar o aparelho trabalhar no modo CONTÍNUO durante os primeiros três ou quatro dias até desaparecerem os odores a transpiração ou humidade.



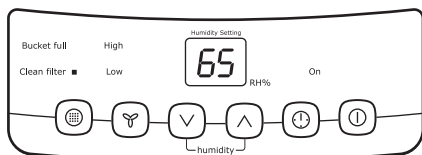
3. Após alguns dias, quando a humidade relativa tiver diminuído, prima os botões HUMIDITY (▲) ou (▼) para escolher um valor entre 35% e 85%, para manter a divisão com um nível de humidade confortável. Os botões (▲) e (▼) mudam a selecção de humidade em intervalos de 5%. Quando tiver definido a humidade desejada, o mostrador apresenta a humidade actual da divisão. Sempre que quiser voltar ao modo CONTÍNUO, prima o botão HUMIDITY (▼) para baixar a selecção de Humidade Relativa em intervalos de 5% até que o mostrador apresente CO.



4. Também pode utilizar o botão da VELOCIDADE DO VENTILADOR (🌀) para mudar a velocidade do ventilador para HIGH ou LOW. A luz indicadora mostra a regulação que seleccionou. Uma velocidade do ventilador superior acelera a eliminação de humidade.



5. A luz CLEAN FILTER acende-se ao fim de 250 horas de funcionamento. Nessa altura, consulte a secção de manutenção e limpeza para retirar e limpar o filtro. Quando tiver limpo e colocado novamente o filtro, basta premir o botão FILTRO (🧼) para apagar a luz.

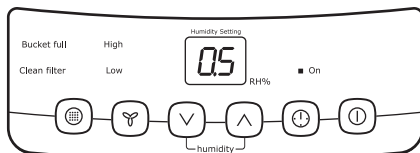


6. A função TEMPORIZADOR permite diferir o início ou a paragem do aparelho com um período entre 0,5 e 24 horas. Se o aparelho estiver a trabalhar, a selecção do Temporizador faz desligar a unidade ao fim do tempo seleccionado (paragem diferida). Se o aparelho estiver desligado, a selecção do Temporizador liga o aparelho ao fim do tempo seleccionado (início diferido).

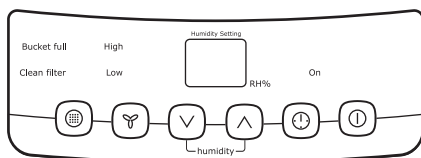
Definição do TEMPORIZADOR:

Prima o botão do TEMPORIZADOR (⌚) e define o tempo premindo ou mantendo premidos os botões (▲) ou (▼) para mudar o tempo de diferimento em intervalos de 0,5 horas até 10 horas e depois em intervalos de 1 hora até 24 horas. O controlo faz a contagem decrescente do tempo restante (8 - 7,5 - 7; etc.) até o aparelho entrar em funcionamento ou parar. No caso do Início Diferido, o aparelho mantém as últimas selecções de velocidade do ventilador e de humidade. Após definir um tempo para o TEMPORIZADOR, premir o botão do TEMPORIZADOR (⌚) novamente pára a função do TEMPORIZADOR. A função de Início Diferido/Paragem Diferida funciona até o aparelho entrar em funcionamento ou parar. A partir de então, é necessário repetir os passos indicados acima.

- Antes de entrar na definição do TEMPORIZADOR, certifique-se de que o aparelho está ligado à corrente eléctrica.
- Antes de entrar na definição do TEMPORIZADOR, certifique-se de que o botão HUMIDITY (▲) ou (▼) permite seleccionar um nível de humidade para a divisão.

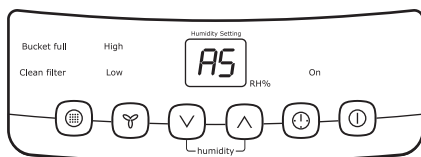


7. Para desligar o aparelho, prima o botão ON/OFF .



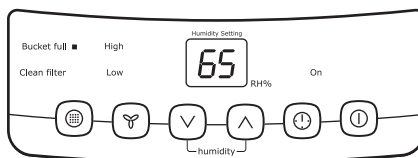
CÓDIGOS DE AVARIA

Se o mostrador apresentar "AS" ou "ES", isso significa um problema num sensor. Contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado.



RETIRAR A ÁGUA RECOLHIDA

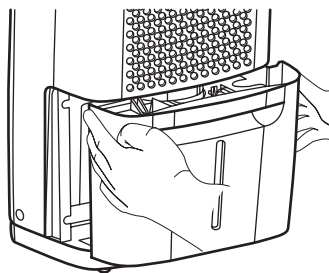
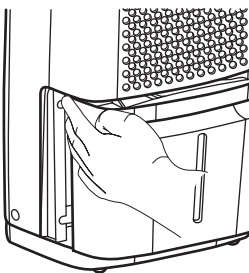
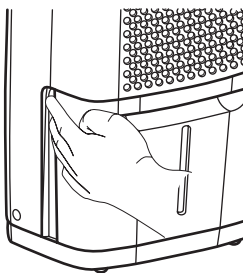
1. Esvaziar o balde:
 - Quando o balde estiver cheio, o aparelho pára de trabalhar e acende o indicador BUCKET FULL.

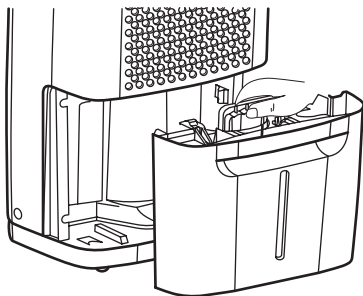


- Não desloque o aparelho nesta situação porque poderá entornar água no chão.
- Pressione os lados do balde com cuidado para o desencaixar do aparelho.
- Retire o balde como ilustrado nas imagens em baixo e esvazie-o.
- Volte a colocar o balde no aparelho; o aparelho voltará a funcionar assim que o balde estiver bem encaixado.
- Deve ouvir um clique de encaixe quando o balde ficar na posição correcta

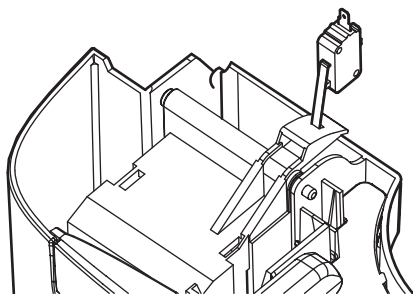


Advertência Elimine a água do balde. Esta água não é potável e não deve ser ingerida.





Se a luz BUCKET FULL não se apagar, verifique se o interruptor flutuante está na devida posição, como se indica no diagrama.



FUNCIONAMENTO COM ESCOAMENTO CONTÍNUO

Para o funcionamento com escoamento contínuo, necessita de uma mangueira e de um ponto de descarga de água próximo



1. Desaparafuse a tampa de escoamento na parte de trás do aparelho. (fig.1)
2. Coloque a extremidade fêmea roscada da mangueira no conector de escoamento do aparelho (fig. 2).
3. Aparafuse a mangueira de jardim na parte roscada do conector. (fig.3)
4. Certifique-se de que a ligação fica firme e que não há fugas.
5. Dirija a mangueira até ao ponto de escoamento garantindo que não fica com dobras que possam impedir a passagem da água.
6. Coloque a ponta da mangueira no ponto de escoamento. (fig.4)
7. Seleccione o nível de humidade e a velocidade do ventilador que desejar no aparelho para iniciar o funcionamento contínuo.

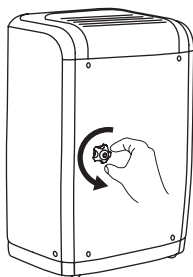


fig. 1

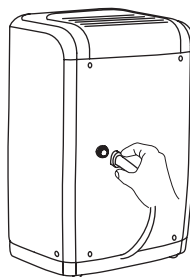


fig. 2

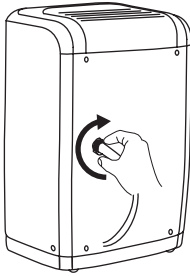


fig. 3

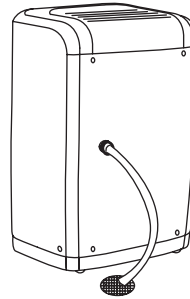


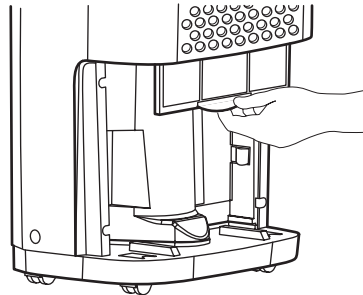
fig. 4

Importante

1. Verifique o ajuste entre a mangueira e o conector de escoamento. Se houver alguma fuga, substitua o vedante da mangueira e volte a apertá-la.
2. Se não escolher o modo de escoamento contínuo, é necessário apertar a tampa de escoamento para evitar fugas.

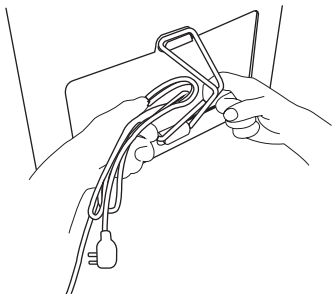
MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1. Filtro
 - Em condições normais de funcionamento, deve retirar e lavar o filtro quinzenalmente.
 - Para retirar o filtro, retire o balde e puxe o filtro para baixo.
 - Lave o filtro com água limpa e seque-o.
 - Volte a instalar o filtro e a colocar o balde.
2. Exterior do aparelho
 - Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido ou um pano seco e sem óleos.
 - Limpe a grelha com a escova de um aspirador.
3. Balde de água
 - Lave o balde com água morna e detergente.

**GUARDAR**

Quando não pretender utilizar o aparelho, desligue o cabo de alimentação e enrole-o conforme indicado para o seu modelo.

Desumidificador de 15 ou 25 litros:



O QUE FAZER SE...

Antes de contactar o serviço de assistência técnica, consulte esta lista. Pode poupar-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui ocor-

rências comuns que não resultam de deficiências de fabrico ou materiais deste aparelho.

OCORRÊNCIA	SOLUÇÃO
O DESUMIDIFICADOR NÃO FUNCIONA	Ficha desligada da tomada. Encaixe a ficha na tomada com firmeza. Fusível queimado ou disjuntor desligado no quadro eléctrico. Substitua o fusível ou ligue o disjuntor. Foi alcançado o nível de secura que seleccionou. O desumidificador pára automaticamente quando tiver removido humidade do ar e este estiver com o nível de humidade seleccionado. Se quiser eliminar mais humidade, seleccione o modo CONTÍNUO com o botão de selecção da humidade. Assim que o desumidificador começar a funcionar, defina a regulação que desejar. O balde não está bem instalado. Consulte "Retirar a água recolhida". A água do balde atingiu o nível predefinido. O desumidificador pára automaticamente quando isto acontece. Esvazie o balde e volte a colocá-lo na devida posição. O desumidificador não está ligado. Ligue-o. A luz BUCKET FULL está acesa. Retire o balde, esvazie a água e volte a instalá-lo correctamente.
O DESUMIDIFICADOR TRABALHA DEMASIADO TEMPO	Há janelas ou portas abertas para o exterior perto do desumidificador. Feche todas as janelas e portas para o exterior. A área a desumidificar é demasiado grande. Consulte o representante para determinar se a capacidade do aparelho é adequada.

	O movimento do ar através do desumidificador está obstruído. A grelha pode estar suja. Utilize a escova de um aspirador para limpar a grelha. Consulte "Manutenção e limpeza". O desumidificador deve ficar num espaço que não restrinja o fluxo de ar que entra para a serpentina da parte de trás e o que sai pela grelha frontal. O desumidificador foi instalado ou colocado em funcionamento há pouco tempo. Quanto mais humidade houver na divisão, mais tempo o desumidificador trabalha. O desumidificador está no modo CONTÍNUO e permanecerá neste modo. Utilize o botão de selecção do nível de humidade para definir um nível superior de %HR.
O DESUMIDIFICADOR FUNCIONA, MAS A DIVISÃO NÃO ESTÁ SUFICIENTEMENTE SECA.	A regulação de humidade está demasiado elevada. Prima ou rode o botão HUMIDITY para diminuir a regulação ou escolha o modo CONTÍNUO para obter a máxima secagem. O desumidificador foi instalado ou colocado em funcionamento há pouco tempo. Quando mais humidade houver no ar da divisão, mais tempo demora a secá-lo. O desumidificador não tem espaço livre suficiente à sua volta para funcionar correctamente. O fluxo de ar na grelha frontal está obstruído. Consulte "Escolher um local". A temperatura da divisão é demasiado baixa. O aparelho não terá um desempenho satisfatório se a temperatura da divisão for inferior a 5 °C (41 °F). Consulte "Condições de funcionamento". Veja as causas na secção O DESUMIDIFICADOR TRABALHA DEMASIADO TEMPO.
HÁ GELO NA SERPENTINA POR CIMA DO BALDE.	O desumidificador foi ligado há pouco tempo. Isto é normal e deve-se ao líquido refrigerante a passar na serpentina. O gelo deve desaparecer dentro de 60 minutos. A temperatura da divisão é demasiado baixa. Todos os modelos têm um desempenho satisfatório com temperaturas acima dos 5 °C (41°F).
RUÍDO DO VENTILADOR.	Há ar em movimento através do desumidificador. É um som normal.

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

O símbolo  no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao

garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas

sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.



Advertência ESTE APARELHO CONTÉM GÁS REFRIGERANTE ECOLÓGICO R-134A COM O.D.P. = 0 (POTENCIAL DE ELIMINAÇÃO DE OZONO). NO FINAL DA SUA VIDA

ÚTIL, DEVE SER ENTREGUE EM CENTROS DE RECOLHA ESPECIAIS. SOLICITE INFORMAÇÕES AOS SERVIÇOS DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS DO SEU MUNICÍPIO. Não liberte o gás R-134A para a atmosfera: O R-134A é um gás de efeito de estufa que contém flúor e está incluído no Protocolo de Quioto com um Potencial de Aquecimento Global (GWP) = 1300.

Electrolux. Thinking of you.

Pentru a vedea cum gândim, vizitați www.electrolux.com

CUPRINS

Informații privind siguranța	51	Îngrijirea și curățarea	57
Înainte de prima utilizare	52	Ce trebuie făcut dacă...	58
Instrucțiuni de utilizare	53	Protejarea mediului înconjurător	59

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.



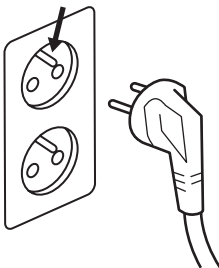
INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Acest MANUAL DE UTILIZARE oferă instrucțiuni de operare specifice pentru modelul dvs. Utilizați aparatul strict conform instrucțiunilor din acest MANUAL DE UTILIZARE. Aceste instrucțiuni nu sunt destinate să acopere fiecare stare sau situație posibilă care poate să apară. Aparatul trebuie instalat, folosit și întreținut cu simț practic și atenție.



Avertizare Evitați pericolul de incendiu sau electrocutarea. Nu utilizați un cablu prelungitor sau ștecher adaptor. Nu scoateți niciun pin din cablul electric.

- **Este strict interzis să tăiați, să eliminați sau să ocoliți pinul de împământare.**



- Eliminați apa din recipient. Apa nu este potabilă și nu poate fi utilizată pentru băut.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU SIGURANȚA COPIILOR



Avertizare

- Distrugeți cutia, pungile din plastic și orice materiale de ambalare imediat după scoaterea dezumidicatorului din ambalaj. Copii nu trebuie să se joace niciodată cu aceste obiecte.
- Nu lăsați copii nesupravegheați într-o zonă în care funcționează aparatul.
- Nu îi lăsați să se așeze sau să stea cu picioarele pe aparat.

PENTRU SIGURANȚA DVS.



Avertizare

- Nu depozitați sau utilizați benzină sau alte gaze și lichide inflamabile în vecinătatea acestui aparat sau oricărui altui aparat electrocasnic. Citiți etichetele produsului pentru inflamabilitate și alte avertismente.

INFORMAȚII PRIVIND ALIMENTAREA ELECTRICĂ



Avertizare

- Pentru siguranța și protecția dvs, acest dezumidificator este echipat cu un ștecher cu împământare cu trei pini pe cablul de alimentare. Sub nicio formă nu trebuie să tăiați sau îndepărtați pinul rotund de împământare de pe ștecher.
- Dezumidificatorul dvs. trebuie să fie conectat direct la o priză cu trei pini împământată și polarizată corect. Dacă priza de perete pe care intenționați să o utilizați nu va accepta un ștecher cu trei pini sau dacă nu sunteți sigur că priza este împământată în mod adecvat sau protejată de o siguranță de temporizare sau un disjunct, solicitați unui electrician calificat să instaleze priza corectă, conform Codului electric național și a codurilor și ordonanțelor locale aplicabile. Nu utilizați un cablu prelungitor sau ștecher adaptor.
- Nu deconectați niciodată dezumidificatorul prin tragerea de cablul electric. Prindeți întotdeauna ștecherul ferm și trageți direct afară din priză.
- Nu apăsați, îndoiți sau înnotați cablul electric.

PRECAUȚII SUPLIMENTARE PENTRU SIGURANȚA DVS



Atenție

Evitați vătămarea gravă sau decesul

- Acest dezumidificator nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Apelați întotdeauna la un service Electrolux autorizat pentru reparații.
- Nu introduceți și nu puneți degete sau obiecte în zona de evacuare a aerului în grila frontală a unității.

- Nu porniți sau opriți dezumidificatorul prin deconectarea cablului electric sau prin întreruperea tensiunii la tabloul electric.
- Nu tăiați sau deteriorați cablul electric.
- În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit doar la un service autorizat Electrolux.
- În cazul unei defecțiuni (scântei, miros de ars etc.), scoateți imediat din funcțiune, deconectați cablul electric și apelați la un service autorizat Electrolux.
- A nu se folosi dezumidificatorul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul electric.
- Nu beți apa din dezumidificator.



Atenție

Evitați vătămarea sau deteriorarea unității sau a altor bunuri

- Nu direcționați fluxul de aer spre șeminee sau alte surse de căldură, deoarece aceasta poate cauza izbucnirea flăcărilor.
- Nu vă urcați sau nu puneți obiecte pe unitate.
- Nu agățați obiecte pe unitate.
- Nu plasați recipiente cu lichide pe unitate.
- Opriți dezumidificatorul de la sursa de alimentare electrică atunci când acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată.
- Utilizați unitatea cu filtrul de aer montat.
- Nu blocați sau acoperiți grila de aspirare, zona de evacuare și orificiile de ieșire.
- Asigurați-vă că toate echipamentele electrice/electronice sunt la distanță de un metru de unitate.
- Nu utilizați sau depozitați gaze inflamabile lângă unitate.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

SELECTAREA AMPLASĂRII

Important

1. Dezumidificatorul trebuie utilizat într-un spațiu închis pentru a avea eficiență maximă. Închideți toate ușile, ferestrele și alte deschideri spre exterior ale camerei. Eficacitatea dezumidificatorului

depinde de rata cu care aerul umed intră în cameră.

2. Plasați dezumidificatorul într-o locație care nu restricționează fluxul de aer prin fața unității sau afară din fantele din partea stângă a carcasei.
3. Un dezumidificator care funcționează într-un subsol va avea un efect redus sau nu va avea niciun efect de uscare a unei zone de depozitare închise adiacente, precum un dulap, dacă nu există o circulație adecvată a aerului în și din zonă. Poate fi necesar să instalați al doilea dezumidificator în zona închisă pentru uscare satisfăcătoare.
4. Dezumidificatorul trebuie instalat pe o podea netedă care îl va susține cu un recipient plin cu apă.
5. Trebuie să existe un spațiu liber de minim de 12" (30 cm) în jurul dezumidificatorului.

CUM FUNCȚIONEAZĂ

Când unitatea este pornită, ventilatorul începe să atragă aerul umed prin bobinele de

dezumidificare. Bobinele condensează sau atrag umiditatea din aer, iar aerul uscat și încălzit circulă prin fantele laterale în cameră. Umiditatea eliminată din aer este colectată într-un recipient aflat în partea frontală a dezumidificatorului.

Unitatea este concepută să funcționeze între 5 °C (41 °F) și 35 °C (96 °F). Unitatea nu va funcționa corect dacă temperatura iese în afara acestui interval de temperatură sau performanța unității va scădea considerabil. Circuitul "compresor" are o pornire automată întârziată-de protecție- de 3 minute, dacă unitatea este oprită și pornită rapid. Aceasta previne supraîncălzirea compresorului și declanșarea posibilă a disjuncturului. Asigurați-vă că rezervorul este montat corect, altfel unitatea nu va porni.

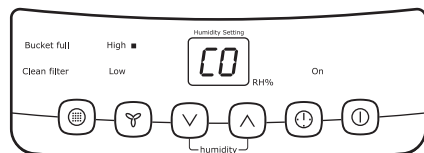
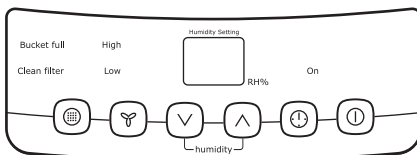
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Lăsați unitatea să ajungă la temperatura camerei înainte de utilizare. Pentru a începe utilizarea dezumidificatorului, urmați acești pași:

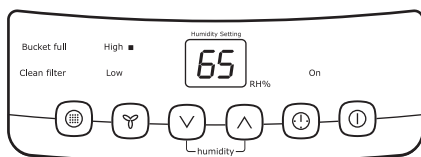
Unitatea trebuie așezată în poziție verticală cu o oră înainte de funcționare.

1. Introduceți ștecherul într-o priză electrică 220 V c.a., împământată corespunzător.
Dacă led-ul BUCKET FULL se aprinde, scoateți recipientul și reinstalați pentru a reseta întrerupătorul cu flotor.

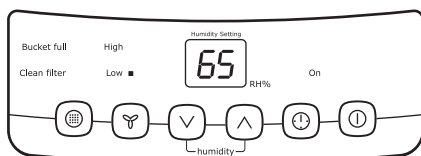
2. Pentru a porni unitatea, apăsați butonul PORNIT/OPRIT (⏻). Unitatea va funcționa la setarea din fabrică CONTINUU și la turatie mare a ventilatorului. În modul CONTINUU, unitatea va afișa numai CO, dar fără umiditatea camerei. Este recomandat să lăsați unitatea să funcționeze la setarea CONTINUU pentru primele trei sau patru zile, până când mirosurile de transpirație și igrasie dispar.



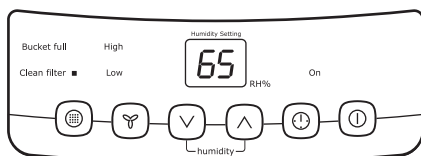
3. După câteva zile, când umiditatea relativă a scăzut, apăsați butoanele HUMIDITY $\wedge$ sau $\vee$ pentru a selecta o valoare între 35 % și 85 %, astfel încât camera să rămână la o umiditate confortabilă. Apăsarea butoanelor $\wedge$ sau $\vee$ va schimba selecția umidității în pași de câte 5 %. După ce ați setat umiditatea dorită, indicatorul luminos tip LED va afișa umiditatea reală a camerei. Dacă doriți să reveniți în modul CONTINUU în orice moment, apăsarea butonului HUMIDITY $\vee$ va reduce umiditatea relativă în pași de 5 %, până când afisajul afișează CO.



4. De asemenea, puteți utiliza butonul TURBIE VENTILATOR fan pentru a schimba turația ventilatorului la HIGH sau LOW. Indicatorul luminos tip LED va afișa setarea pe care ați selectat-o. O turație mai mare a ventilatorului va determina îndepărtarea mai rapidă a umidității.



5. Indicatorul CLEAN FILTER se va aprinde după 250 de ore de funcționare. Consultați secțiunea de îngrijire și curățare pentru a scoate și a curăța filtrul. Odată ce filtrul este curățat și înlocuit, apăsați butonul FILTRU filter pentru a reseta indicatorul filtrului.

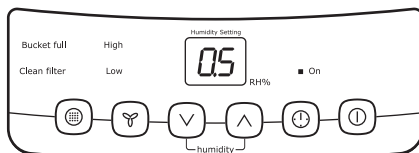


6. Funcția CRONOMETRU vă permite să întârziati pornirea sau oprirea unității de la 0,5 ore până la 24 de ore. Dacă unitatea funcționează, atunci selectarea Cronometrului va opri unitatea după numărul de ore selectat (Oprire întârziată). Dacă unitatea este oprită, atunci selectarea Cronometrului va porni unitatea după numărul de ore selectat (Pornire întârziată).

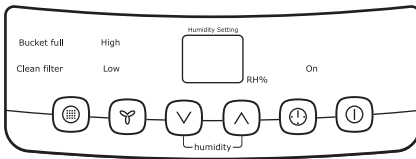
Setare CRONOMETRU:

Mai întâi, apăsați pe butonul CRONOMETRU clock , apoi reglați setarea cronometrului, prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului $\wedge$ sau $\vee$ pentru a schimba cronometrul de întârziere în pași de 0,5 ore, până la 10 ore, apoi în pași de 1 oră până la 24 de ore. Cronometrul va începe numărătoarea inversă a timpului rămas (8, 7,5, 7 etc.) până când unitatea pornește sau se oprește. Pentru pornirea întârziată, viteza ventilatorului și umiditatea menținută vor fi la fel ca setarea anterioară. După terminarea setării CRONOMETRU, reapăsarea butonului CRONOMETRU clock în orice moment va opri funcția CRONOMETRU. Caracteristica de pornire/oprire cu întârziere va funcționa până când unitatea pornește sau se oprește. După ce se întâmplă acest lucru, pașii de mai sus trebuie repetați.

- Înainte de introducerea setării CRONOMETRU, asigurați-vă că alimentarea electrică a unității este pornită.
- Înainte de introducerea setării CRONOMETRU, asigurați-vă că apăsarea butonului HUMIDITY $\wedge$ sau $\vee$ setează, mai întâi, umiditatea dorită a camerei.

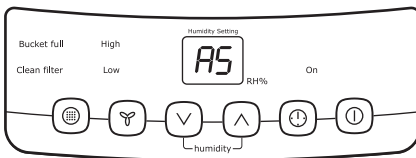


7. Pentru a opri unitatea, apăsați butonul **PORNI/OPRI** (⏻).



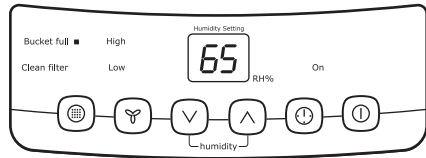
CODURI DE EROARE

Dacă pe afișaj apare "AS" sau "ES", un senzor este defect. Contactați centrul de service autorizat.



ELIMINAREA APEI COLECTATE

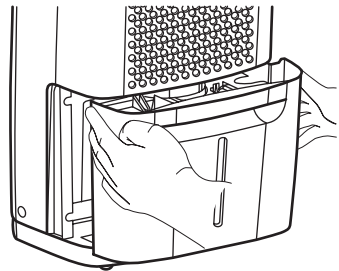
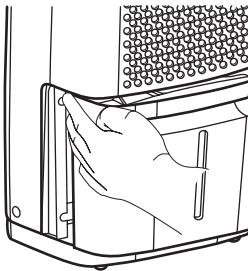
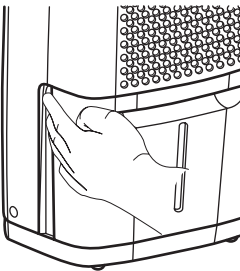
1. Golirea recipientului:
 - Când recipientul este plin, unitatea se va opri și indicatorul **BUCKET FULL** se va aprinde.

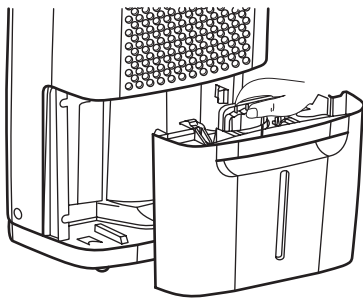


- Nu deplasați unitatea în acest moment, deoarece apa se poate scurge pe podea.
- Apăsăți ușor pe părțile laterale ale recipientului pentru a deconecta recipientul de la unitate.
- Scoateți recipientul după cum este prezentat în fotografiile de mai jos și goliți recipientul.
- Montați la loc în unitate recipientul gol și, odată ce acesta este fixat corect, unitatea va porni din nou.
- Trebuie să auziți un declic, dacă recipientul este în poziția corectă

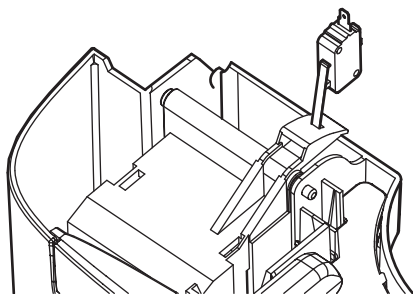


Avertizare Eliminați apa din recipient. Apa nu este potabilă și nu poate fi utilizată pentru băut.





Dacă indicatorul led BUCKET FULL nu se stinge, verificați dacă flotorul este fixat corect în poziție, după cum indică schema.



FUNCȚIONAREA CU GOLIRE CONTINUĂ

Pentru funcționare cu golire continuă, veți avea nevoie de un furtun de grădină și de



un canal de scurgere în apropiere pentru a evacua apa

1. Deșurubați capacul de golire din partea posterioară a unității. (fig. 1)
2. Introduceți capătul filetat mamă al furtunului pe conectorul de golire al unității (fig. 2).
3. Înșurubați furtunul de grădină pe porțiunea filetată a conectorului. (fig. 3)
4. Asigurați-vă că toate racordurile sunt sigure și că nu există scurgeri.
5. Dirijați furtunul spre canalul de scurgere, asigurându-vă că nu există răsuciri care vor opri curgerea apei.
6. Introduceți capătul furtunului în canalul de scurgere. (fig. 4)
7. Selectați setarea de umiditate dorită și turația ventilatorului pe unitate pentru golire continuă pentru a începe.

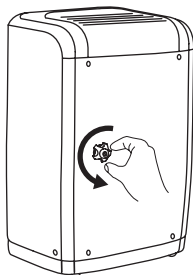


fig. 1

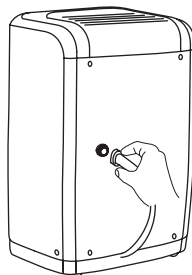


fig. 2

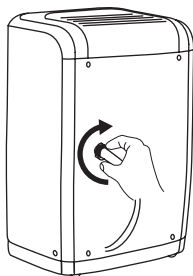


fig. 3

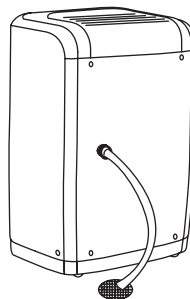


fig. 4

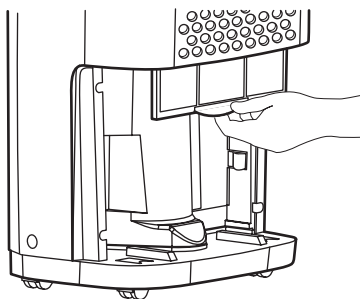
Important

1. Verificați etanșarea dintre furtun și conectorul de golire. Dacă există o scurgere mică, atunci înlocuiți garnitura furtunului și restrângeți furtunul.

2. Dacă modul de golire continuă nu este selectat, capacul de golire trebuie înșurubat strâns pentru a preveni scurgerea.

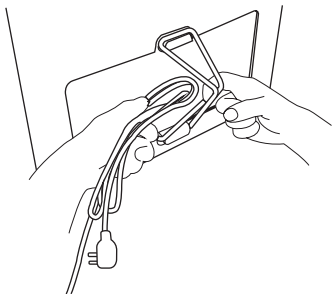
ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

1. Filtru
 - Scoateți filtrul la fiecare două săptămâni, pe baza condițiilor normale de funcționare.
 - Pentru a scoate filtrul, scoateți recipientul, apoi trageți filtrul în jos.
 - Spălați filtrul cu apă caldă, apoi uscați.
 - Reinstalați filtrul, apoi montați la loc recipientul.
2. Carcasă
 - Ștergeți carcasa cu o cârpă fără ulei sau utilizând o cârpă umedă.
 - Aspirați grila utilizând un cap cu perie.
3. Recipient de apă
 - Curățați recipientul cu apă caldă și detergent.

**DEPOZITAREA**

Când nu este utilizată, scoateți ștecherul din priză și utilizați colierul pentru cablu indicat pentru modelul dvs.

Deuzmidificator de 15 sau de 25 de litri:



CE TREBUIE FĂCUT DACĂ...

Înainte să apelați la service, verificați această listă. Aceasta poate economisi timp și bani. Această listă include situații

obișnuite care nu sunt rezultatul defectelor de manipulare sau de materiale ale acestui aparat.

SITUAȚIE	SOLUȚIE
DEZUMIDIFICATORUL NU FUNCȚIONEAZĂ	Ștecherul este scos din priză. Apăsăți ferm ștecherul în priza de perete. Siguranță arsă sau disjuncteur declanșat. Înlocuiți siguranța cu un disjuncteur cu temporizator sau cu circuit de resetare. Nivelul de umiditate selectat a fost atins. Dezumidificatorul se oprește automat când cantitatea de umiditate selectată a fost eliminată din aer. Dacă doriți să eliminați mai multă umiditate, selectați CONTINUU prin utilizarea butonului pentru umiditate. După pornirea dezumidificatorului, re-setați comanda la setarea dorită. Recipientul nu este instalat corect. Consultați „Eliminarea apei colectate”. Apa din recipient a atins nivelul presetat. Dezumidificatorul se oprește automat când are loc acest lucru. Goliți recipientul și readuceți recipientul în poziție. Dezumidificatorul nu este pornit. Porniți-l. Lumina BUCKET FULL se aprinde. Scoateți recipientul, goliți apa și reinstalați corect.
DEZUMIDIFICATORUL FUNCȚIONEAZĂ PREA MULT	Ferestrele sau ușile de lângă dezumidificator sunt deschise în aer liber. Închideți toate ferestrele sau ușile care dau spre exterior. Suprafața care trebuie dezumidificată este prea mare. Verificați capacitatea la distribuitorul dvs. pentru a vedea dacă este adecvată.

	Circulația aerului prin dezumidificator este blocată. Grila poate fi murdară. Utilizați capul cu perie al aspiratorului pentru a curăța grila. Consultați „Îngrijirea și curățarea”. Dezumidificatorul trebuie plasat într-un spațiu care nu restricționează circulația aerului în bobina spate sau ieșirea acestuia prin grila față. Dezumidificatorul a fost instalat sau repornit recent. Cu cât este mai mare umiditatea din cameră, cu atât mai mult va funcționa dezumidificatorul. Dezumidificatorul este în mod CONTINUU și va rămâne pornit în acest mod, utilizați butonul pentru umiditate pentru a seta un nivel al umidității relative UR % mai mare.
DEZUMIDIFICATORUL FUNCȚIONEAZĂ, DAR AERUL DIN CAMERĂ NU ESTE SUFICIENT DE USCAT.	Setarea umidității este prea mare. Apăsăți butonul HUMIDITY sau rotiți butonul la o setare inferioară pentru a selecta CONTINUU pentru uscare maximă. Dezumidificatorul a fost instalat sau repornit recent. Cu cât mai mare este umiditatea din aerul camerei, cu atât mai mult durează ca aerul din cameră să se usuce. Dezumidificatorul nu are spațiu liber suficient pentru a funcționa. Fluxul de aer spre grila față este blocat. Consultați „Selectarea amplasării”. Temperatura camerei este prea mică. Unitatea nu va funcționa satisfăcător, dacă temperatura camerei este sub 5 °C (41 °F). Consultați „Condiții de funcționare”. Consultați cauzele din secțiunea DEZUMIDIFICATORUL FUNCȚIONEAZĂ PEA MULT.
APARE GHEAȚĂ PE BOBINE, DEASUPRA RECIPIENTULUI.	Dezumidificatorul a fost pornit recent. Acest lucru este normal, datorită agentului de răcire care circulă prin bobină. Gheața va dispărea, de obicei, după 60 de minute. Temperatura camerei este prea mică. Toate modelele vor funcționa satisfăcător la o temperatură mai mare de 5 °C (41 °F).
ZGOMOTUL VENTILATORULUI.	Aerul circulă prin dezumidificator. Acesta este un sunet normal.

PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Simbolul  e pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor

consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul

pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.



Avertizare ACEST PRODUS
CONȚINE GAZ DE RĂCIRE
ECOLOGIC R 134A CU P.D.O. = 0
(POTENȚIAL DE DISTRUGERE A
OZONULUI). LA SFÂRȘITUL DURATEI
SALE DE VIAȚĂ, UNITĂTEA TREBUIE
PREDATĂ LA CENTRELE SPECIALE

DE COLECTARE. SOLICITAȚI
INFORMAȚII DE LA SERVICIUL LOCAL
DE ELIMINARE A DEȘEURILOR. Nu
evacuați agentul R-134A în atmosferă:
R-134A este un gaz fluorurat cu efect
de seră , vizat de Protocolul de la
Kyoto, cu un Potențial de încălzire
globală (PIG) = 1300.

Electrolux. Thinking of you.

Conozca mejor nuestros conceptos en www.electrolux.com

ÍNDICE DE MATERIAS

Información sobre seguridad	61	Mantenimiento y limpieza	67
Antes del primer uso	62	Qué hacer si...	67
Instrucciones de uso	63	Aspectos medioambientales	69

Salvo modificaciones.



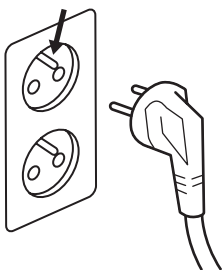
INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Este MANUAL DE INSTRUCCIONES contiene instrucciones de uso específicas para su modelo. Utilice el deshumidificador estrictamente como se indica en este manual. No se cubren todas las posibles condiciones y situaciones en este manual. Se recomienda obrar con prudencia y sentido común en la instalación, uso y mantenimiento del aparato.



Advertencia Para evitar cualquier riesgo de incendio o de descarga eléctrica. No utilice un cable alargador o un adaptador. No quite ninguna patilla del cable eléctrico.

- **No debe, en ningún caso, cortar, retirar o desconectar la toma a tierra del enchufe.**



- Deseche el agua de la cubeta. El agua no es potable y no puede utilizarse para beber.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS



Advertencia

- Deshágase de la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier otro material de embalaje inmediatamente después de desembalar el deshumidificador. Los niños nunca deben jugar con estos objetos.
- No deje a los niños sin supervisión cerca del aparato cuando esté funcionando.
- No deje que los niños se sienten o se pongan de pie sobre el aparato.

POR SU SEGURIDAD



Advertencia

- No guarde ni use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico. Lea las advertencias relativas a la inflamabilidad y otros riesgos que figuran en las etiquetas de los productos.

INFORMACIÓN SOBRE ELECTRICIDAD



Advertencia

- Para su seguridad y protección, el cable eléctrico del deshumidificador dispone de un enchufe con puesta a tierra con tres patillas. No debe, en ningún caso, cortar ni quitar la patilla de puesta a tierra del enchufe.
- El deshumidificador debe enchufarse directamente a una toma de tres patillas correctamente polarizada y conectada a tierra. Si la toma de pared que va a utilizar no admite un enchufe de tres patillas, o si no está seguro de que está puesta a tierra o protegida con un diferencial, haga que un electricista cualificado instale la toma de corriente de acuerdo con el Reglamento electrotécnico o las normativas locales. No utilice un cable alargador o un adaptador.
- No tire nunca del cable para desenchufar el deshumidificador, sino del enchufe. Sujete el enchufe con firmeza y tire de él.
- No pince, doble o ate el cable de alimentación.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Precaución

Para evitar lesiones graves o la muerte

- Este deshumidificador no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Para cualquier reparación, acuda siempre a un servicio técnico autorizado de Electrolux.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en la salida de aire ni en la rejilla frontal del aparato.
- No apague el deshumidificador desenchufando el cable eléctrico ni

desconectando la corriente en el cuadro eléctrico.

- No corte ni dañe el cable eléctrico.
- Si se daña el cable eléctrico, debe sustituirlo solamente un servicio técnico autorizado de Electrolux.
- En caso de fallo de funcionamiento (chispas, olor a quemado, etc.), apague inmediatamente el aparato, desconecte el cable eléctrico y llame a un servicio técnico autorizado de Electrolux.
- No utilice el deshumidificador con las manos húmedas.
- No tire del cable eléctrico.
- No beba el agua acumulada en la cubeta del deshumidificador.



Precaución

Para evitar lesiones personales o daños en el aparato u otros objetos

- No dirija el flujo de aire a chimeneas u otras fuentes de calor, ya que podría causar llamaradas.
- No se suba al aparato ni coloque objetos sobre él.
- No cuelgue objetos del aparato.
- No coloque contenedores con líquidos sobre el aparato.
- Desenchufe el deshumidificador de la fuente de alimentación cuando no vaya a utilizarlo durante un período prolongado de tiempo.
- Utilice el aparato con el filtro de aire.
- No obstruya ni cubra la rejilla de entrada, el área de salida ni los orificios de descarga.
- Asegúrese de que no haya equipos eléctricos o electrónicos a menos de un metro de distancia del aparato.
- No utilice ni almacene gases inflamables cerca del aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

SELECCIÓN DE LA UBICACIÓN

Importante

1. El deshumidificador debe utilizarse en un área cerrada para que resulte efectivo. Cierre las puertas, ventanas y demás aberturas de la habitación. La eficacia del deshumidificador depende de la velocidad con que la habitación recibe nuevo aire húmedo.

- Coloque el deshumidificador donde no se restrinja el flujo de aire por la parte frontal del aparato ni desde las láminas del lateral izquierdo.
- Un deshumidificador que se utilice en un sótano tendrá poco o ningún efecto de secado en una zona de almacenamiento cerrada adyacente, como una despensa, salvo que haya una adecuada circulación de aire en el área. Puede ser necesario instalar un segundo deshumidificador en el área cerrada para conseguir un secado satisfactorio.
- El deshumidificador debe instalarse en un suelo nivelado que pueda soportar su peso con la cubeta de agua llena.
- Debe haber al menos 30 cm de espacio en torno al deshumidificador.

CÓMO FUNCIONA

Cuando se arranca el aparato, el ventilador aspira el aire húmedo a través de las bobi-

nas deshumidificadoras. Las bobinas condensan o extraen la humedad del aire y el aire sale seco y templado por las láminas laterales. La humedad eliminada del aire se recoge en una cubeta de la parte frontal del deshumidificador.

El aparato se ha diseñado para funcionar entre 5°C (41°F) y 35°C (96°F). El aparato es posible que fuera de este rango de temperaturas no funcione correctamente o que su rendimiento baje considerablemente.

El circuito de “compresor” tiene un inicio diferido automático de 3 minutos si el aparato se apaga y enciende rápidamente. De esta forma, se evita que el compresor se caliente excesivamente y que se dispare el interruptor automático. Asegúrese de que la cubeta esté bien colocada, de lo contrario el aparato no se pondrá en marcha.

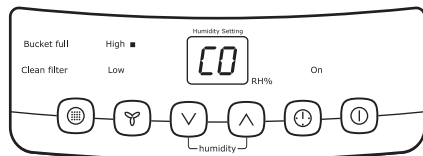
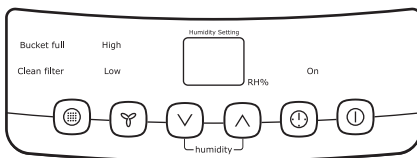
INSTRUCCIONES DE USO

Antes de utilizarlo, deje que el aparato alcance la temperatura ambiente. Para poner en marcha el deshumidificador, siga estos pasos:

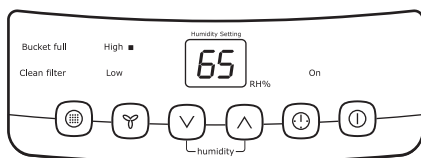
El aparato debe mantenerse en posición vertical una hora antes de utilizarse.

- Enchufe el cable eléctrico a una toma de 220 VCA correctamente conectada a tierra.
Si se ilumina el indicador BUCKET FULL , quite la cubeta y vuelva a colocar la para reiniciar el interruptor del flotador.

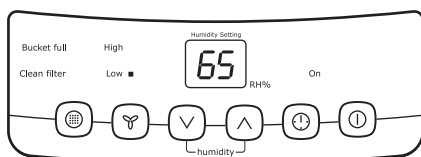
- Para encender el aparato, pulse ON/OFF (1). El aparato funcionará con los valores predeterminados de fábrica, modo CONTINUO y velocidad del ventilador alta. En modo CONTINUO, el aparato solo indica CO y no la humedad de la habitación. Se recomienda dejar el aparato en modo CONTINUO durante los tres o cuatro primeros días hasta eliminar los olores de humedad y exudación.



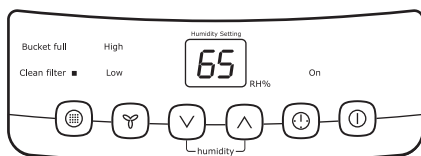
3. Tras unos días, cuando se haya reducido la humedad relativa, pulse los botones HUMIDITY (▲) o (▼) para seleccionar un valor entre 35% y 85% y mantener la habitación con una humedad relativa cómoda. Al pulsar los botones (▲) o (▼) la selección de humedad cambia en incrementos del 5%. Tras establecer la humedad deseada, la pantalla muestra la humedad actual de la habitación. Para volver al modo CONTINUO en cualquier momento, pulse el botón HUMIDITY (▼) para reducir la humedad relativa en incrementos del 5% hasta que la pantalla muestre CO.



4. También puede utilizar el botón de velocidad del ventilador (🌀) para cambiar la velocidad del ventilador a HIGH o LOW. El indicador muestra el ajuste seleccionado. Con una mayor velocidad del ventilador se elimina la humedad más rápido.



5. El indicador CLEAN FILTER se iluminará tras 250 horas de funcionamiento. Deberá entonces extraer y limpiar el filtro de acuerdo con las instrucciones de la sección Mantenimiento y limpieza. Una vez limpiado y montado el filtro, vuelva a pulsar el botón de filtro (🌀) para apagar el indicador.

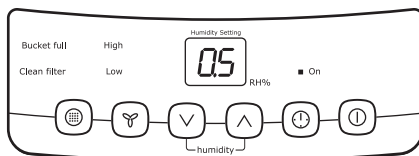


6. La función Timer permite un inicio o una parada diferidos un tiempo seleccionables desde 0,5 horas hasta 24 horas. Si el aparato está en funcionamiento, al activar el temporizador, se apagará a la hora especificada (parada diferida). Si el aparato está apagado, al activar el temporizador, se encenderá a la hora especificada (inicio diferido).

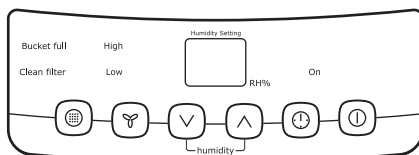
Ajuste del temporizador:

Pulse el botón del temporizador (⌚), y luego ajuste el valor pulsando o manteniendo pulsado el botón (▲) o (▼) para cambiar el intervalo en incrementos de 0,5 horas hasta las 10 horas, después en incrementos de 1 hora hasta las 24 horas. Se iniciará la cuenta atrás del tiempo restante (8; 7,5; 7; etc.) hasta que el aparato se apague o se ponga en marcha. Para el inicio diferido, la velocidad del ventilador y la humedad mantienen su valor anterior. Una vez configurado el temporizador, puede pulsar en cualquier momento el botón del temporizador (⌚) para detenerlo. La función de inicio/parada diferidos se mantiene hasta que el aparato se pone en marcha o se para. Tras ello, hay que repetir los pasos anteriores.

- Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de que el aparato está enchufado a la red eléctrica.
- Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de establecer la humedad deseada con los botones HUMIDITY (▲) o (▼).

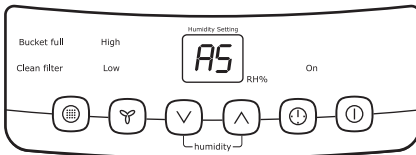


7. Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido ON/OFF (⏻).



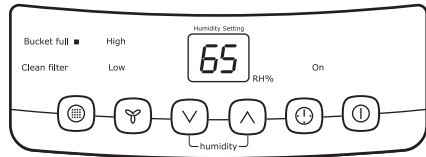
CÓDIGOS DE ERROR

Si la pantalla muestra "AS" o "ES", indica que hay un sensor averiado. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.



DESCARGA DEL AGUA RECOGIDA

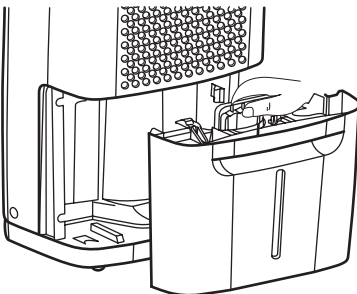
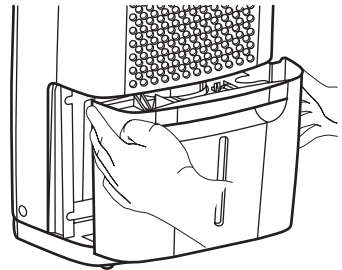
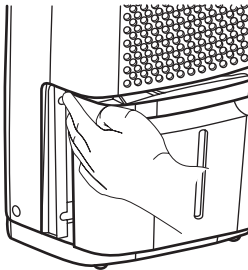
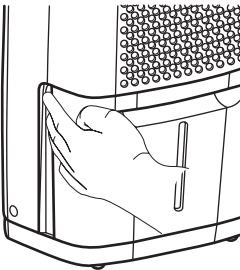
1. Vaciado del cubo:
 - Cuando el cubo se llena, la unidad se apaga y se ilumina el indicador BUCKET FULL.



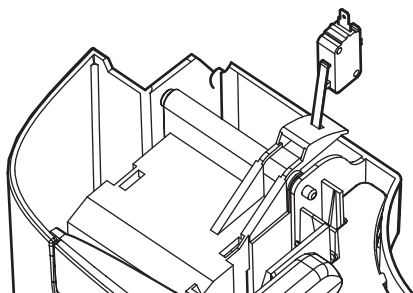
- Evite desplazar la unidad porque podría derramarse el agua.
- Para desbloquear el cubo, presione los laterales.
- Retire el cubo como se muestra en las figuras y vacíelo.
- Vuelva a introducir el cubo vacío en la unidad y, una vez colocado correctamente, la unidad se pondrá en marcha de nuevo.
- El cubo estará bien colocado cuando se oiga un clic.



Advertencia Deseche el agua del cubo. El agua no es potable y no puede utilizarse para beber.



Si el indicador BUCKET FULL no se apaga, compruebe que el flotador esté bien ajustado en su posición como indica la figura.



FUNCIONAMIENTO DE DESAGÜE CONTINUO

Para el desagüe continuo se necesita una manguera de jardín y un desagüe cercano para descargar el agua.

1. Desenrosque el tapón de desagüe de la parte trasera de la unidad (fig. 1).
2. Inserte el extremo roscado hembra de la manguera en la boquilla de desagüe del aparato (fig. 2).
3. Enrosque la manguera de jardín en la parte roscada del conector. (fig. 3)
4. Asegúrese de que la conexión quede bien apretada para que no haya fugas.
5. Lleve la manguera hasta el desagüe, asegurándose de que no haya pliegues que impidan el flujo del agua.
6. Coloque el extremo de la manguera en el desagüe. (fig. 4)
7. Seleccione el valor de humedad y la velocidad del ventilador deseados en la unidad para que empiece el desagüe continuo.

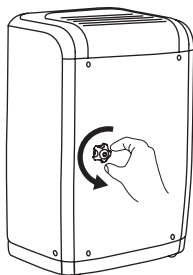


Fig. 1

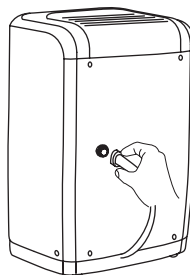


Fig. 2

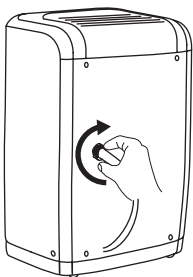


Fig. 3

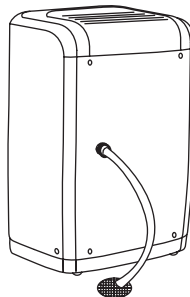


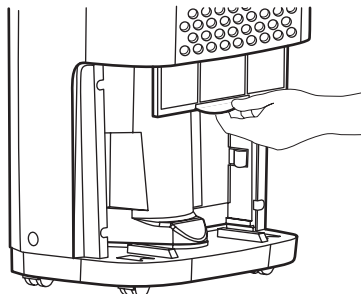
Fig. 4

Importante

1. Compruebe la estanqueidad entre la manguera y la boquilla de desagüe. Si hay una pequeña fuga, sustituya la junta de la manguera y vuelva a apretarla.
2. Si no utiliza el modo de desagüe continuo, asegúrese de dejar bien enroscada la tapa de desagüe para evitar fugas.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

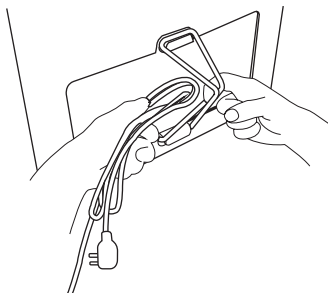
1. Filtro
 - Limpie el filtro cada dos semanas de funcionamiento en condiciones normales.
 - Para extraer el filtro, retire la cubeta y tire del filtro hacia abajo.
 - Lave el filtro con agua limpia y séquelo.
 - Vuelva a instalar el filtro y al colocar la cubeta.
2. Carcasa
 - Limpie la carcasa con un paño húmedo.
 - Aspire la rejilla con el accesorio cepillo.
3. Cubeta de agua
 - Limpie la cubeta con agua templada y detergente.



ALMACENAMIENTO

Cuando no utilice el aparato, desenchúfelo y recoja el cable eléctrico como se muestra en la figura.

Deshumidificador de 15 o 25 litros:



QUÉ HACER SI...

Antes de llamar al servicio técnico, repase esta lista. Puede ahorrar tiempo y dinero. Esta lista contiene situaciones comunes

que no se deben a defectos de fabricación ni de materiales del aparato.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
EL DESHUMIDIFICADOR NO FUNCIONA	El cable eléctrico está desenchufado. Vuelva a enchufarlo en la toma de corriente. El fusible doméstico se ha fundido o el interruptor automático ha saltado. Cambie el fusible por uno con retardo o reinicie el interruptor automático.

	Se ha alcanzado el grado de secado seleccionado. El deshumidificador se apaga automáticamente cuando se ha eliminado del aire la humedad seleccionada. Si desea eliminar más humedad, seleccione el modo CONTINUO. Después de que el deshumidificador arranque, reajuste al valor deseado. La cubeta no está bien instalada. Consulte “Descarga del agua recogida”. El agua de la cubeta ha alcanzado el nivel predefinido. El deshumidificador se apaga automáticamente cuando esto sucede. Vacíe la cubeta y devuélvala a su posición. El deshumidificador no está encendido. Encienda el aparato. El indicador BUCKET FULL está encendida. Quite la cubeta, vacíe el agua y reinstálela correctamente.
EL DESHUMIDIFICADOR FUNCIONA DEMASIADO	Las ventanas o puertas cercanas al deshumidificador están abiertas al exterior. Cierre todas las puertas o ventanas que den al exterior. El área que deshumidificar es demasiado grande. Consulte a su distribuidor si la capacidad es la adecuada. El movimiento del aire por el deshumidificador está bloqueado. Es posible que la rejilla esté sucia. Utilice el accesorio cepillo del aspirador para limpiar la rejilla. Consulte “Mantenimiento y limpieza”. El deshumidificador debe colocarse en un espacio que no restrinja el flujo de aire hacia la bobina trasera ni desde la rejilla frontal. El deshumidificador se ha instalado o reiniciado recientemente. Cuanto mayor sea la humedad de la habitación, más tiempo funcionará el deshumidificador. El deshumidificador está en modo CONTINUO y se mantiene así, utilice el botón HUMIDITY para definir un valor mayor de humedad relativa.
EL DESHUMIDIFICADOR FUNCIONA, PERO LA SALA NO ESTÁ SUFICIENTEMENTE SECA.	El ajuste de humedad es demasiado elevado. Pulse el botón HUMIDITY para seleccionar un valor inferior, o elija el modo CONTINUO para un secado máximo. El deshumidificador se ha instalado o reiniciado recientemente. Cuanto mayor sea la humedad de la habitación, más tiempo tardará el aire en secarse. No se ha dejado suficiente espacio alrededor del deshumidificador. El flujo del aire hacia la rejilla frontal está bloqueado. Consulte “Selección de la ubicación”. La temperatura de la habitación es demasiado baja. La unidad no funciona correctamente si la temperatura ambiente es inferior a 5°C (41°F). Consulte “Cómo funciona”.

	Consulte las causas de EL DESHUMIDIFICADOR FUNCIONA DEMASIADO.
LAS BOBINAS SOBRE LA CUBETA PRESENTAN ESCARCHA.	El deshumidificador se ha puesta en marcha recientemente. Esto es normal, debido al refrigerante que circula por la bobina. La escarcha suele desaparecer al cabo de 60 minutos.
	La temperatura de la habitación es demasiado baja. Todos los modelos funcionan de forma satisfactoria a temperaturas superiores a 5°C (41°F).
EL VENTILADOR HACE RUIDO.	El aire se mueve por el deshumidificador. Es un ruido normal.

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

El símbolo  que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el

Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

 **Advertencia** ESTE PRODUCTO CONTIENE EL GAS REFRIGERANTE E C O L Ó G I C O 134A CON P.A.O. = 0 (POTENCIAL DE AGOTAMIENTO DEL OZONO). AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL DEBE ENTREGARSE EN PUNTOS DE RECOGIDA ESPECIALES. SOLICITE INFORMACIÓN AL SERVICIO MUNICIPAL DE RECOGIDA DE RESIDUOS. No libere R-134A a la atmósfera: El R-134A es un gas fluorado de efecto invernadero cubierto por el protocolo de Kioto, con un Potencial de calentamiento global (PCG) = 1300.

Electrolux. Thinking of you.

Düşüncelerinizi www.electrolux.com.tr adresinden bizimle
daha fazla paylaşın

İÇİNDEKİLER

Güvenlik bilgileri	70	Bakım ve temizlik	76
İlk Kullanımdan Önce	72	Servisi aramadan önce	76
Kullanım talimatları	72	Çevreyle ilgili bilgiler	78

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.



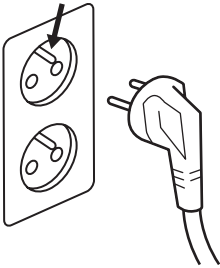
GÜVENLİK BİLGİLERİ

Bu KULLANMA KILAVUZU modelinize özgü kullanım talimatlarını içermektedir. Oda ikliminizi sadece bu KULLANMA KILAVUZUNDA belirtildiği şekilde kullanın. Bu talimatların, karşılaşılabilecek her muhtemel koşul ve durumu kapsadığı düşünülmemelidir. Her türlü cihazın montajı, kullanımı ve bakımı sağduyulu ve dikkatli bir şekilde yapılmalıdır.



Uyarı Yangın tehlikesine veya elektrik çarpmasına karşı önlem alın. Uzatma kablosu veya adaptör fiş kullanmayın. Elektrik kablosundan herhangi bir ucu çıkarmayın.

- **Hiçbir koşul altında toprak ucunu kesmeyin, çıkarmayın veya baypas etmeyin.**



- Kap içindeki suyu boşaltın. Su içilebilir değildir ve içmek için kullanılmamalıdır.

ÇOCUK GÜVENLİK ÖNLEMLERİ



Uyarı

- Nem alma cihazı ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra kartonu, plastik torbaları ve her türlü ambalaj malzemesini imha edin. Çocuklar bu nesnelerle hiçbir şekilde oynamamalıdır.
- Cihazın çalışmakta olduğu yerde çocukları başıboş bırakmayın.
- Cihazın üzerinde oturmalarına veya ayakta durmalarına engel olun.

GÜVENLİĞİNİZ İÇİN



Uyarı

- Bu cihazın veya başka bir cihazın yanığında benzin veya başka bir yanıcı buhar ya da sıvıyı saklamayın veya kullanmayın. Yanıcılık özelliği ve diğer uyarılar için ürün etiketlerini okuyun.

ELEKTRİK BİLGİLERİ



Uyarı

- Güvenliğiniz ve korunmanız için, bu nem alma cihazının elektrik kablosunda üç uçlu topraklı fiş bulunmaktadır. Hiçbir koşul altında yuvarlak toprak ucunu fişten kesmeyin veya sökme-
yin.
- Nem alma cihazınız uygun şekilde topraklanmış ve kutuplanmış üç uçlu prize doğrudan takılmalıdır. Kullanmayı düşündüğünüz duvar prizi üç uçlu bir fişe uygun değilse ya da prizin yeterli derecede topraklanmış veya gecikmeli sigorta veya devre kesici ile korunmakta olduğundan emin değilseniz, kalifiye bir elektrikçiye Ulusal Elektrik Yasaları ve ilgili yerel yasa ve düzenlemelere göre uygun bir priz monte ettirin. Uzatma kablosu veya adaptör fiş kullanmayın.
- Nem alma cihazının fişini asla elektrik kablosundan tutarak çıkarmayın. Her zaman fişi sıkıca tutun ve prizden düz şekilde çekerek çıkarın.
- Elektrik kablosunu sıkıştırmayın, bükme-
meyin veya düğüm yapmayın.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ



Dikkat

Ciddi Yaralanma veya Ölüm Tehlikesi

- Bu nem alma cihazı kullanıcı tarafından servis edilebilir parçalara sahip değildir. Tamir için her zaman yetkili bir Electrolux servisini çağırın.
- Ünitenin hava tahliye bölgesinin veya ön ızgarasının içine parmaklarınızı veya cisimleri sokmayın.
- Nem alma cihazını, elektrik kablosunu prizden çıkararak veya elektrik kütusunu kapatarak çalıştırmayın ya da durdurmayın.
- Elektrik kablosunu kesmeyin veya kabloya zarar vermeyin.
- Elektrik kablosu zarar görürse, sadece yetkili bir Electrolux servisi tarafından değiştirilmelidir.
- Arıza durumunda (kıvılcım, yanık koku vb.), derhal çalışmasını durdu-

run, elektrik kablosunu çıkarın ve yetkili bir Electrolux servisini çağırın.

- Nem alma cihazını ıslak ellerle çalıştırmayın.
- Elektrik kablosundan tutarak çekmeyin.
- Nem alma cihazından gelen suyu içmeyin.



Dikkat

Yaralanma veya ünitenin ya da başka bir eşyanın zarar görme tehlikesi

- Parlamalara neden olabileceğinden, hava akışını şöminelere veya başka ısı kaynaklarına doğru yönlendirmeyin.
- Ünite üzerine çıkmayın ve eşya koymayın.
- Üniteye eşya asmayın.
- Sıvı içeren kapları ünite üzerine yerleştirmeyin.
- Uzun bir süre kullanılmayacağı zaman nem alma cihazını güç kaynağından kapayın.
- Üniteyi bir hava filtresi ile kullanın.
- Giriş ızgarasını, boşaltma alanını ve çıkış kanallarını kapatmayın veya örtmeyin.
- Herhangi bir elektrikli / elektronik ekipmanın üniteden bir yarda (91,4 cm) uzakta olduğundan emin olun.
- Ünite yakınında yanıcı gazları kullanmayın veya depolamayın.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX HOME PRODUCTS CORPORATION NV.

RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSEE 40 B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES BELGIUM

TEL: +32 2 716 26 00

FAX: +32 2 716 26 01

www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

YER SEÇİMİ

Önemli

1. En etkili şekilde kullanmak için nem alma cihazı kapalı bir alanda çalıştırılmalıdır. Tüm kapıları, pencereleri ve odaya açılan tüm dış açıklıkları kapatın. Nem alma cihazının etkinliği, odaya nem yük-lü yeni havanın giriş hızına bağlıdır.
2. Nem alma cihazını ünitenin ön tarafın-dan ya da kabinin sol tarafındaki hava deliklerinden gelen hava akışını engelle-meyecek bir konuma yerleştirin.
3. Bodrum katında çalışmakta olan bir nem alma cihazının, alan içinde yeterli hava dolaşımı olmadığı müddetçe tuva-let gibi komşu bir kapalı alanın kurutul-masında etkisi çok azdır ya da yoktur. Tatminkar bir kurutma için kapalı alan içine ikinci bir nem alma cihazının konul-ması gerekebilir.
4. Nem alma cihazı tam dolu bir kap su ile destekleyecek düz bir zemin üzerine monte edilmelidir.

5. Nem alma cihazının etrafında en az 30 cm boşluk bulunmalıdır.

ÇALIŞMA YÖNTEMİ

Ünite çalıştırıldığında, fan nemli havayı nem alıcı serpantin üzerinden çekmeye başlar. Serpantin havadaki nemi yoğunlaştırır veya çeker ve hava yan hava deliklerinden odanın içine kuru, ılık hava olarak akar. Havadan alınan nem, nem alma cihazının ön tarafın-daki bir kap içinde toplanır.

Ünite 5°C (41°F) ve 35°C (96°F) arasında çalışmak üzere tasarlanmıştır. Sıcaklık bu sı-caklık aralığında değilse ünite uygun şekilde çalışmaz ya da ünitenin performansı ciddi oranda düşer.

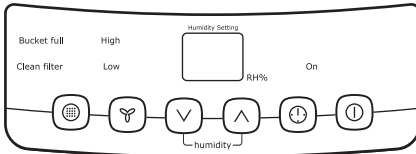
Ünitenin hızlıca kapatılması ve açılması du-rumunda "Kompresör" devresinde otomatik 3 dakikalık gecikmeli çalışma özelliği mev-cuttur. Bu, kompresörün aşırı ısınmasını ve muhtemel devre kesici arızasını önler. De-ponun doğru yerleştirildiğinden emin olun, aksi durumda ünite çalışmaz.

KULLANIM TALİMATLARI

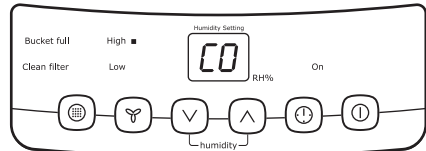
Çalıştırmadan önce ünitenin oda sıcaklığına erişmesini bekleyin. Nem alma cihazını kul-lanmaya başlamadan önce, şu adımları izle-yin:

Ünite kullanım öncesinde bir saat dik vaziyette durmalıdır.

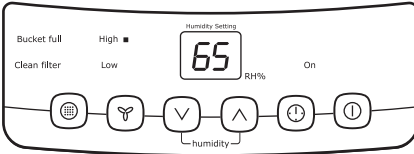
1. Elektrik kordonunu uygun şekilde top-raklanmış 220 V AC prize takın. BUCKET FULL ışığı yanarsa, şamandıra düğmesini sıfırlamak için kapağı çıkarın ve yeniden takın.



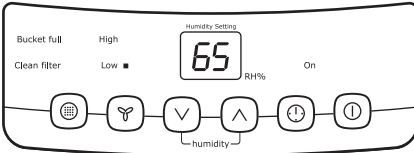
2. Üniteyi çalıştırmak için, AÇMA / KAPA-MA tuşuna  basın. Ünite SÜREKLİ fabrika ayarında ve yüksek fan hızında çalışacaktır. SÜREKLİ modunda, ünite oda nem düzeyini değil sadece CO iba-resini görüntüleyecektir. Terleme ve ısı-laklık kokuları ortadan kalkana kadar ilk üç veya dört gün süresince üniteyi SÜ-REKLİ ayarında çalışır halde bırakmanız tavsiye edilir.



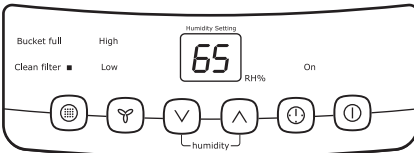
3. Birkaç gün sonunda Bağıl Nem düştüğünde, odayı konforlu bir nem düzeyinde tutmak için HUMIDITY (▲) veya (▼) tuşlarına basarak %35 ile %85 arasında bir değer seçin. (▲) veya (▼) tuşlarına basılması nem seçimini %5'lik artışlarla değiştirir. İstenen nemi ayarladıktan sonra, ekranda gerçek oda nemi görünür. Herhangi bir anda SÜREKLİ Modda geri dönmek isterseniz, HUMIDITY (▼) tuşuna basılması ekranda CO görülene kadar Bağıl Nemi %5'lik artışlarla azaltır.



4. Ayrıca FAN HIZI tuşunu (F) kullanarak fan hızını HIGH veya LOW olarak değiştirebilirsiniz. Gösterge ışığı seçmiş olduğunuz ayarı gösterecektir. Daha yüksek bir fan hızı nemin daha hızlı alınmasını sağlar.



5. 250 saatlik bir kullanım sonunda CLEAN FILTER ışığı yanacaktır. Bu sırada filtreyi çıkarmak ve temizlemek için bakım ve temizlik bölümüne bakın. Filtre temizlendiğinde ve değiştirildiğinde, ışığı söndürmek için sadece FİLTRE tuşuna (F) basın.

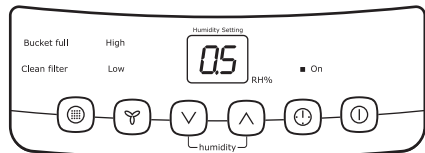


6. ZAMANLAYICI fonksiyonu 0,5 saat ile 24 saat arasında üniteyi Gecikmeli Başlatmanızı veya Gecikmeli Durdurmanızı sağlar. Ünite çalışıyorsa, Zamanlayıcının seçimi üniteyi ayarlanmış olan saatlerde kapayacaktır (Gecikmeli Durdurma). Ünite kapalıysa, Zamanlayıcının seçimi üniteyi ayarlanmış olan saatlerde çalıştıracaktır (Gecikmeli Başlatma).

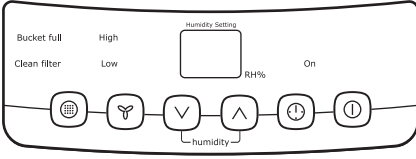
ZAMANLAYICI ayarı:

İlk olarak ZAMANLAYICI tuşuna (S) basın, ardından gecikme zamanlayıcısını 0,5 saatlik artışlarla 10 saate kadar ardından 1 saatlik artışlarla 24 saate kadar değiştirmek için (▲) veya (▼) tuşuna basmak veya basılı tutmak suretiyle zamanlayıcı ayarını değiştirin. Kumanda, ünite çalışmaya başlayana veya durana kadar kalan zamandan (8, 7,5, 7, vb.) geri sayıma geçecektir. Gecikmeli Başlatma için, muhafaza edilen fan hızı ve nem önceki ayar ile aynı olur. ZAMANLAYICI ayarı sona erdiğinde, ZAMANLAYICI tuşuna (S) herhangi bir anda tekrar basılması ZAMANLAYICI fonksiyonunu durdurur. Gecikmeli Başlatma / Durdurma Özelliği ünite çalışmaya başlayana veya durana kadar çalışır. Bu durum meydana geldiğinde, yukarıdaki adımların tekrarlanması gerekir.

- ZAMANLAYICI ayarına girmeden önce, üniteye elektrik geldiğinden emin olun.
- ZAMANLAYICI ayarına girmeden önce, HUMIDITY (▲) veya (▼) tuşuna basılmasının ilk olarak bir istenen oda nemini ayarladığından emin olun.

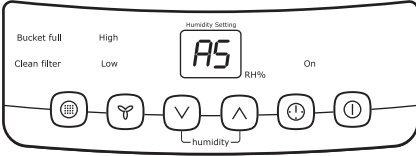


7. Üniteyi kapamak için, AÇMA / KAPAMA tuşuna  basın.



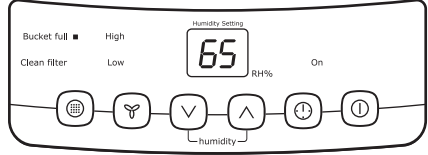
ARIZA KODLARI

Ekranda "AS veya "ES" yazıyorsa, bir sensör arızalanmıştır. Yetkili servise danışın.



BİRİKEN SUYU BOŞALTMA

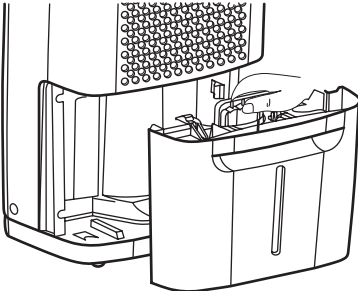
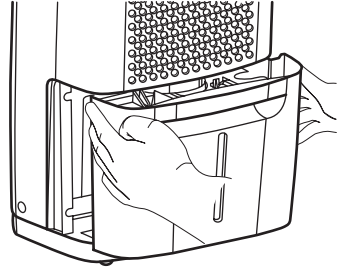
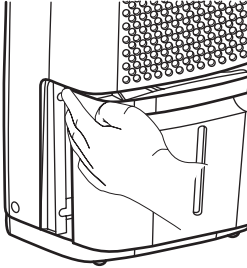
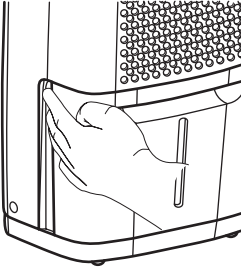
1. Kovanın Boşaltılması:
- Kova dolduğunda cihaz kapanacak ve BUCKET FULL göstergesi yanacaktır.



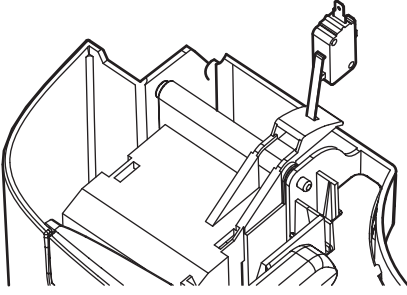
- Cihazı bu aşamada hareket ettirmeyin, aksi takdirde su yere dökülebilir.
- Kovayı cihazdan ayırmak için kovanın kenarlarına hafifçe bastırın.
- Aşağıdaki fotoğraflarda gösterildiği gibi kovayı çıkarın ve boşaltın.
- Boş kovayı cihaza geri takın, yerine düzgün oturduğunda cihaz yeniden çalışmaya başlayacaktır.
- Kova doğru konumdayken bir klik sesi duymalısınız.



Uyarı Kovadan suyu çıkarın. Su içilebilir değildir.



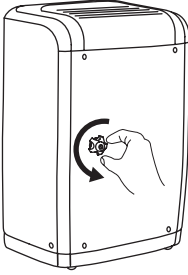
BUCKET FULL ışığı sönmüyorsa, şemada gösterildiği gibi şamandranın yerinde düzgün durduğunu kontrol edin.



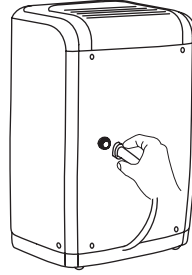
SÜREKLİ TAHLİYE İŞLEMİ

Sürekli tahliye işlemi için, bir bahçe hortumuna ve suyu içine boşaltabileceğiniz bir gider ihtiyacınız vardır

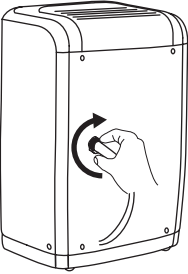
1. Cihazın arkasındaki tahliye kapağını sök-
kün. (şekil 1)
2. Hortumun dişi vida dişli ucunu ünitenin
tahliye konnektörüne yerleştirin (şekil 2).
3. Bahçe hortumunu rakorun dişli kısmına
vidalayın. (şekil 3)
4. Tüm bağlantıların sağlam olduğunu ve
kaçak bulunmadığını kontrol edin.
5. Su akışını kesebilecek bir bükülme ol-
mamasını sağlayarak hortumu tahliyeye
doğru yöneltin.
6. Hortumun ucunu tahliyeye takın. (şekil
4)
7. Sürekli tahliyenin başlaması için istenen
nem ayarını ve fan hızını ünite üzerinde
seçin.



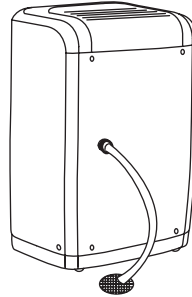
şekil 1



şekil 2



şekil 3



şekil 4

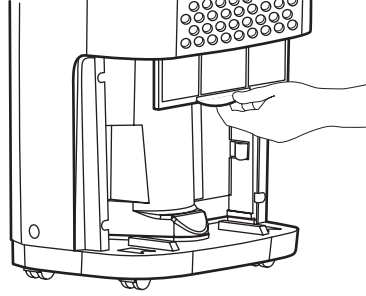
Önemli

1. Hortum ile tahliye rakoru arasındaki
contayı kontrol edin. Küçük bir kaçak
varsa, hortum contasını değiştirin ve
hortumu yeniden sıkın.

2. Sürekli tahliye modu seçilmezse, kaçağı
önlemek için tahliye kapağı iyice sıkıl-
malıdır.

BAKIM VE TEMİZLİK

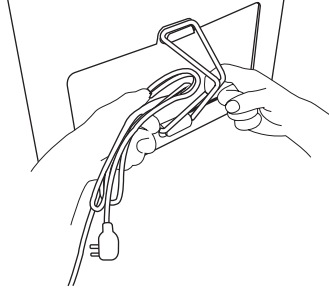
1. Filtre
 - Normal kullanım koşullarına göre filtreyi her iki haftada bir sökün.
 - Filtreyi sökmek için, Kabi çıkarın ve ardından filtreyi aşağı doğru çekin.
 - Filtreyi temiz su ile yıkadıktan sonra kurutun.
 - Filtreyi yeniden taktıktan sonra, Kabi yerine takın.
2. Kabin
 - Kabini yağsız bir bezle veya ıslak bir bez kullanarak silin.
 - Fırça eklentisini kullanarak ızgarayı temizleyin.
3. Su Kabi
 - Kabi ılık su ve deterjan ile temizleyin.



SAKLAMA

Ünite kullanımda değilken, fişini çıkarın ve model tipiniz için gösterilen şekilde kordonu katlayın.

15 veya 25 litrelik Nem Alma Cihazı:



SERVİSİ ARAMADAN ÖNCE

Servisi aramadan önce, bu listeyi gözden geçirin. Size zaman ve para kazandırabilir. Bu liste bu cihazda kusurlu işçilik ve malze-

meden kaynaklanmayan genel sorunları içermektedir.

SORUN

NEM ALMA CİHAZI ÇALIŞMIYOR.

ÇÖZÜM

Fiş takılı değildir. Fişi prize sıkıca oturtun.

Ev sigortası atmış veya devre kesici etkinleşmiştir. Sigortayı gecikmeli tip ile değiştirin veya devre kesiciyi sıfırlayın.

Seçmiş olduğunuz nemsizlik seviyesine ulaşılmıştır. Seçilen miktarda nem havadan alındığında nem alma cihazı otomatik olarak durur. Daha fazla nem almak isterseniz, nem tuşunu veya düğmesini kullanarak SÜREKLİ seçeneğini seçin. Nem alma cihazı çalışmaya başladıktan sonra, kumandayı istenen ayara getirin.

Kap uygun şekilde takılmamıştır. Bkz. "Toplanan Suyun Boşaltılması".

	Kap içindeki su ayarlanmış seviyesine ulaşmıştır. Bu olduğunda nem alma cihazı otomatik olarak kapanır. Kabı boşaltın ve kabı yerine geri koyun. Nem alma cihazı açılmamıştır. Üniteyi açın. BUCKET FULL ışığı yanıyordur. Kabı çıkarın, suyu boşaltın ve doğru bir şekilde yeniden takın.
NEM ALMA CİHAZI ÇOK FAZLA ÇALIŞIYOR.	Nem alma cihazı yakınındaki pencereler veya kapılar açıktır. Açık olan tüm pencereleri veya kapıları kapatın. Nemi alınacak alan çok büyüktür. Kapasitenin yeterli olup olmadığını bayinizle kontrol edin. Nem alma cihazı içinden geçen hava hareketi engellenmiştir. Izgara kirli olabilir. Izgarayı temizlemek için elektrikli süpürge için fırça eklentisini kullanın. Bkz. "Bakım ve Temizlik". Nem alma cihazı arka serpentine gelen veya ön ızgaradan çıkan hava akışını engellemeyecek bir alana yerleştirilmelidir. Nem alma cihazı yeni monte edilmiş veya çalışmaya başlatılmıştır. Oda içindeki nem ne kadar yüksek olursa, cihazın çalışma süresi o kadar uzar. Nem alma cihazı SÜREKLİ moddadır ve bu modda kalacaktır, %RH seviyesini daha yüksek seviyeye ayarlamak için nem tuşunu veya düğmesini kullanın.
NEM ALMA CİHAZI ÇALIŞIYOR, ANCAK ODA YETERİNCE NEMDEN ARINDIRILMIŞ DEĞİL.	Nem ayarı çok yüksektir. HUMIDITY tuşuna basın veya düğmeyi daha düşük bir ayara getirin veya maksimum nemden arındırma için SÜREKLİ seçeneğini seçin. Nem alma cihazı yeni monte edilmiş veya çalışmaya başlatılmıştır. Oda içindeki nem ne kadar yüksek olursa, odadaki havanın neminin giderilmesi o kadar uzun süre alır. Nem alma cihazı çalışmak için yeterli boşluğa sahip değildir. Ön ızgaraya gelen hava akışı engellenmiştir. Bkz. "Yer Seçimi". Oda sıcaklığı çok düşüktür. Oda sıcaklığı 5°C'nin (41°F) altındaysa ünite tatminkar düzeyde çalışmaz. Bkz. "Kullanım Koşulları". NEM ALMA CİHAZI ÇOK FAZLA ÇALIŞIYOR altındaki sebeplere bakın.
KAP ÜZERİNDEKİ SERPANTİNDE BUZ GÖRÜLÜYOR.	Nem alma cihazı yeni çalışmaya başlatılmıştır. Soğutucu akışkanın serpantin içinde dolaşması nedeniyle bu normaldir. Buz normalde 60 dakika içinde kaybolur. Oda sıcaklığı çok düşüktür. Tüm modeller 5°C'den (41°F) daha yüksek sıcaklıklarda tatminkar düzeyde çalışır.
FAN GÜRÜLTÜSÜ.	Hava, nem alma cihazı içinden geçmektedir. Bu normal bir sestir.

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki  simgesi, bu ürünün normal ev çöpi gibi atılmayıp, elektrik ve elektronik cihazların geri dönüşümü için verildiği özel toplama noktalarından birine verilmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesine katkıda bulunmakla hem çevreyi, hem de çevrenizdekilerin sağlığını korumuş olursunuz. Yanlış şekilde imha ise hem çevreye hem sağlığa zararlıdır. Bu ürünün geri dönüşümüne ilişkin daha ayrıntılı bilgileri belediyenizden, çöp dairenizden veya ürünü satın almış olduğunuz bayiden edinebilirsiniz.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



Uyarı BU ÜRÜN O.D.P. = 0 (OZON DELME POTANSİYELİ) OLAN E K O L O J İ K SOĞUTUCU GAZ R 134A İÇERMEKTEDİR. HİZMET ÖMRÜNÜN SONUNDA ÖZEL TOPLAMA MERKEZLERİNE TESLİM EDİLMELİDİR. BELEDİYE ATIK İMHA HİZMETİNDEN GEREKLİ BİLGİLERİ ALIN. R-134A'yı atmosfere tahliye etmeyin: R-134A, Küresel Isınma Potansiyeli (GWP) = 1300 olan, Kyoto Protokolü kapsamındaki florlanmış sera gazıdır.

